

Istruzioni per l'uso

SG1 3

Leggere attentamente le presenti istruzioni e accertarsi di averle comprese prima di utilizzare la macchina.



Italiano

Allo scopo di introdurre migliorie, le specifiche e le caratteristiche possono essere suscettibili di modifiche senza previo avviso.

Si noti che non potranno essere sollevate istanze legali sulla base delle informazioni contenute in queste istruzioni.

Utilizzare esclusivamente parti originali per le riparazioni. L'utilizzo di altre parti rende nulla la garanzia.

Non modificare o installare dispositivi non standard sull'unità senza il consenso del fabbricante. Qualsiasi modifica all'unità può renderne pericoloso l'utilizzo o arrecare danni all'unità stessa.

Il prodotto, una volta esaurito e non più in uso, deve essere restituito al rivenditore o a chi di competenza per il riciclaggio.

INDICE

INTRODUZIONE	4	FUNZIONAMENTO	24
Uso	4	Preparazione	24
Assistenza	4	Avvio del motore	25
Numero di serie	4	Interruttore del motore sull'impugnatura.....	26
SIMBOLI E DECALCOMANIE	5	Barra di presa OP.....	26
Uso generale	7	Impugnatura di avviamento.....	26
SICUREZZA	7	Acceleratore	26
Preparativi.....	9	Procedimento	27
Funzionamento	10	Funzionamento su pendii	29
Spostamento/trasporto	11	Trasporto.....	29
Rimessaggio.....	11	Spegnimento normale	30
Bambini.....	11	Spegnimento di emergenza	30
Sistema di alimentazione.....	12	Programma di manutenzione	31
Manutenzione	13	MANUTENZIONE	31
ATTREZZATURA DI PROTEZIONE.....	14	Cinghia di trasmissione	32
Abbigliamento protettivo	14	Ruota di taglio.....	33
CONFIGURAZIONE	15	Rimozione/rimontaggio ruote.....	34
CONTROLLI	18	Regolazione freno.....	34
Componenti e comandi	18	Regola dei due minuti.....	35
Leva di controllo del regime	19	Pulizia	35
Dispositivo di avviamento.....	19	LUBRIFICAZIONE	36
Impugnatura di avviamento.....	19	Ruota destra	37
Valvola del carburante.....	20	Cuscinetto ruota tagliente.....	37
Comando della valvola dell'aria	20	RICERCA DEI GUASTI.....	38
Serbatoio del carburante.....	21	RIMESSAGGIO	40
Rifornimento	21	Rimessaggio invernale	40
Frizione centrifuga.....	21	Assistenza	40
Barra di presa operatore presente (OP).....	22	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	41
Acceleratore	22	CERTIFICATI DI CONFORMITÀ	42
Interruttore del motore ON/OFF		DIAGRAMMI.....	43
pannello di comando.....	22	GIORNALE DI ASSISTENZA	44
Freno.....	23		
Barra regolazione impugnatura.....	23		

INTRODUZIONE

Congratulazioni

Grazie per aver acquistato una motoroditrice Husqvarna. Siamo certi che la fiducia accordataci è ripagata dalla eccezionale qualità del prodotto scelto.

Il presente manuale è un documento di valore, il quale descrive la macchina Husqvarna appena acquistata. Prima di usare la macchina, leggere attentamente il manuale. Le istruzioni fornite (uso, assistenza, manutenzione, ecc.) possono estendere notevolmente la durata della macchina e persino aumentarne il valore in caso di rivendita. Contattare il rivenditore per maggiori informazioni.

In caso di vendita della macchina Husqvarna, fornire il manuale dell'operatore al nuovo proprietario.

Uso

La motoroditrice viene utilizzata per rimuovere i ceppi di alberi. Il ceppo, per mezzo dei movimenti laterali della lama sulla parte superiore e anteriore del ceppo, viene ridotto gradualmente. Leggere il capitolo "Istruzioni di sicurezza" prima di utilizzare la macchina per la prima volta.

Assicurare la macchina

Contattare la propria compagnia assicurativa per verificare la copertura assicurativa della nuova macchina. Si consiglia un'assicurazione a copertura completa comprensiva di responsabilità civile, incendio, danni e furto.

Assistenza

I prodotti Husqvarna vengono commercializzati solo presso rivenditori specializzati in grado di offrire un servizio di assistenza completo. Ciò garantisce al cliente il miglior supporto e servizio di assistenza possibile. Prima della consegna, la macchina viene sottoposta a collaudo e regolazione da parte del rivenditore. Per richiedere parti di ricambio o ricevere assistenza su questioni relative all'assistenza, alla garanzia ecc., contattare:

Il presente Manuale parti si riferisce alla macchina con il numero di serie:	Motore

Numero di serie

Il numero di serie si trova sulla targhetta stampata apposta sul telaio anteriore del motore. La targhetta riporta le seguenti informazioni:

- Designazione del tipo di macchina (MODELLO).
- Numero di serie della macchina (N/S).

Indicare la designazione del tipo e il numero di serie in fase di ordine di ricambi.

Il numero di serie del motore si trova nel carter motore sotto la protezione del livello dell'olio.

Il tipo di motore è specificato sul carter motore sulla destra della protezione del livello dell'olio, ma compare anche sulla decalcomania del dispositivo di avviamento.

Comunicare queste informazioni in fase di ordine dei ricambi del motore.



ATTENZIONE!

Xxxx xxx xxxx xx xxxx x xxxx.

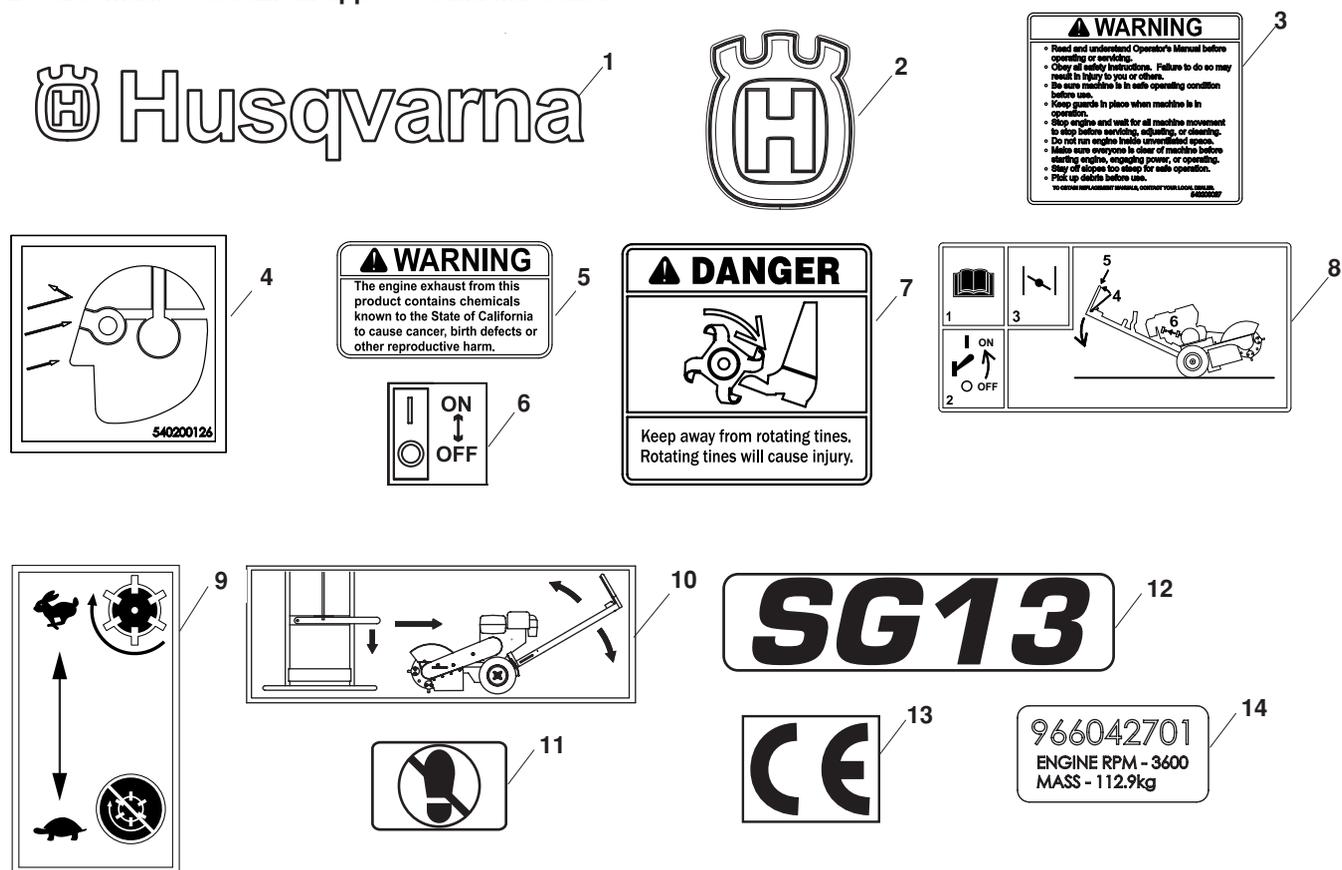
Utilizzato nel presente manuale per notificare al lettore il rischio di lesioni personali, in particolare se il lettore NON ottempera al rispetto delle istruzioni del manuale.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Xxxx xxx xxxx xx xxxx x xxxx.

Utilizzato nel presente manuale per notificare al lettore un rischio di danni materiali, in particolare se il lettore NON ottempera al rispetto delle istruzioni del manuale. Utilizzato anche quando sussiste un potenziale rischio di uso o di montaggio errato.

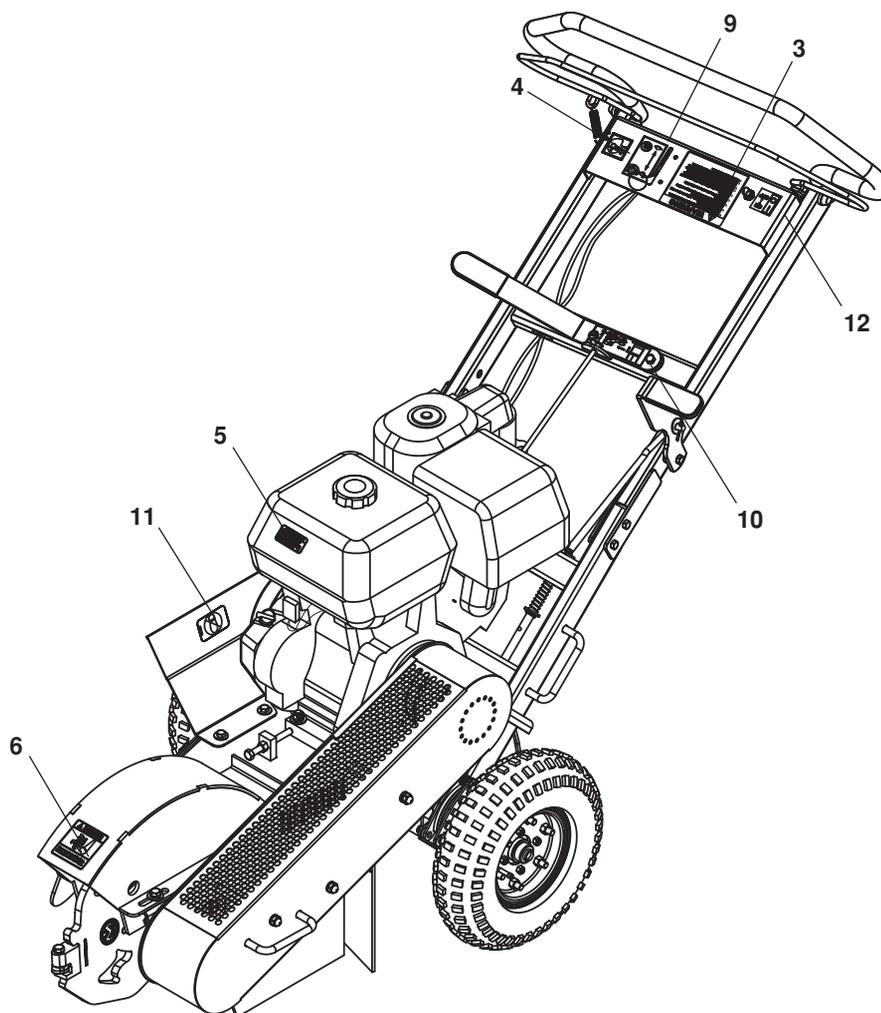
Decalcomanie e istruzioni apposte sulla macchina



Le decalcomanie mancanti o illeggibili devono essere sostituite prima di utilizzare la macchina.

- | | |
|--|--|
| 1. Logo Husqvarna | 8. Procedura di avviamento |
| 2. Logo Husqvarna | 9. Acceleratore |
| 3. Precauzioni generali | 10. Regolazione impugnatura |
| 4. Utilizzare protezioni acustiche e per gli occhi | 11. Non poggiare il piede qui |
| 5. Avvertenze sullo scarico | 12. SG13 |
| 6. Interruttore del motore sull'impugnatura | 13. Marchio di conformità CE. Solo per il mercato europeo. |
| 7. RISCHIO di lesione dovuto alla lama del tagliente | 14. Codice modello |

SIMBOLI E DECALCOMANIE



8064-008

Decalcomania 3

Informazione importante

Leggere il presente manuale dell'operatore e accertarsi di averne compreso il contenuto, prima dell'uso o della manutenzione.

Contattare il proprio rivenditore per ottenere una copia sostitutiva.

Osservare tutte le istruzioni di sicurezza al fine di prevenire lesioni a se stessi e agli altri.

Accertarsi che la macchina sia in condizioni funzionali prima dell'uso.

Arrestare il motore e attendere che il movimento della macchina si arresti completamente prima di sottoporre la macchina a interventi di assistenza, regolazione o pulizia.

Non avviare il motore in spazi poco ventilati.

Accertarsi che nei pressi della macchina non ci sia nessuno prima dell'avvio e durante l'uso della macchina.

Evitare pendii troppo ripidi al fine di utilizzare la macchina in tutta sicurezza.

Rimuovere eventuali detriti prima dell'uso.

Decalcomania 4

Indossare mascherine o occhiali protettivi e protezioni acustiche durante l'uso dell'unità.

Decalcomania 5

Attenzione

I gas di scarico, alcuni suoi componenti e determinati componenti del veicolo contengono o emettono sostanze chimiche considerate dallo Stato della California causa di cancro, difetti congeniti o altri danni al sistema riproduttivo. Il motore emette monossido di carbonio, un gas incolore e altamente tossico. **NON** utilizzare la macchina in spazi chiusi.

Decalcomania 6

PERICOLO dovuto ai dischi di taglio.

Decalcomania 9

Coniglio = Frizione a innesto rapido.

Tartaruga = Frizione a disinnesto lento.

Decalcomania 10

Regolazione impugnatura.

Decalcomania 11

Non poggiare il piede.

Decalcomania 12

O = OFF, I = ON

Uso generale

Leggere questo manuale per poter utilizzare la macchina Husqvarna in tutta sicurezza e trarre informazioni sulla manutenzione della macchina.

Prima di usare la macchina o di effettuare interventi di manutenzione, leggere attentamente il presente manuale e accertarsi di averne compreso il contenuto. Se l'operatore non è in grado di leggere il presente manuale, è responsabilità del proprietario della macchina illustrarne il contenuto all'operatore.

Se dopo aver letto il manuale dell'operatore non si è ancora sicuri dei pericoli per la sicurezza legati all'uso della macchina, non utilizzare la macchina. Contattare il rivenditore per maggiori informazioni.

Le presenti istruzioni di sicurezza affrontano solo gli argomenti base relativi a un uso sicuro della macchina. Sarebbe impossibile descrivere, nell'ambito delle istruzioni di sicurezza, tutte le possibili situazioni di rischio che scaturiscono dall'uso della macchina. È possibile tuttavia prevenire gli incidenti utilizzando sempre il buon senso.

Contattare il rivenditore per ottenere copie aggiuntive del manuale dell'operatore.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente il presente manuale e comprenderne le istruzioni fornite. Tutti gli interventi di manutenzione e regolazione non descritti nel presente manuale devono essere effettuati da un'officina di assistenza autorizzata Husqvarna.



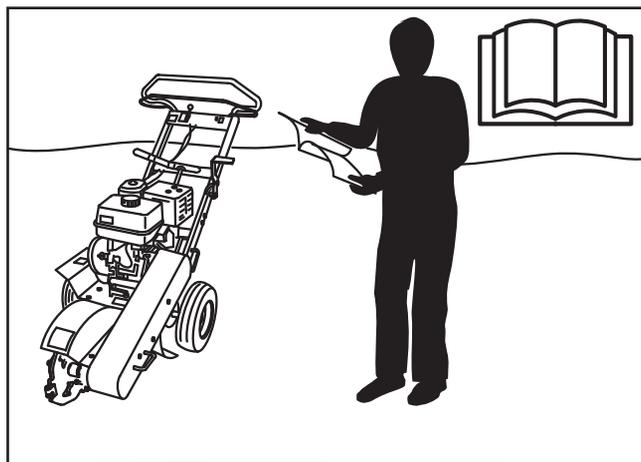
ATTENZIONE!

La motorodritrice può essere pericolosa se utilizzata in modo inappropriato o senza la debita attenzione. Ciò può causare incidenti gravi o, nei casi peggiori, mortali. È molto importante leggere il presente manuale dell'operatore e accertarsi di averne compreso il contenuto prima di tentare di utilizzare la macchina.



ATTENZIONE!

In nessun caso è concesso modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione scritta del produttore. Tali modifiche non solo influiscono sulle prestazioni e sulla durata della macchina ma possono anche rappresentare un rischio per la sicurezza degli utenti e di coloro che sono nelle vicinanze. Le modifiche non autorizzate alla versione originale della macchina possono esonerare il produttore da responsabilità risultanti da lesioni personali o danni alle cose. Le alterazioni alla macchina senza autorizzazione scritta del produttore possono invalidare la garanzia.



8011-208b

Leggere il presente manuale attentamente prima di avviare la macchina.

SICUREZZA

- Seguire le istruzioni di sicurezza. L'inadempienza può causare lesioni a se stessi o ad altri.
- Le regolamentazioni sulla prevenzione, le altre regolamentazioni sulla sicurezza, le norme della sicurezza sul lavoro e le norme stradali devono essere rispettate senza eccezione alcuna.
- Tutti gli utenti devono ricevere una adeguata formazione sull'uso della macchina. Il proprietario è responsabile della formazione degli utenti.
- Rivolgersi ad un'officina autorizzata Husqvarna per qualsiasi intervento di assistenza e riparazione non descritto nel presente manuale.
- I ricambi originali Husqvarna sono progettati e realizzati per mantenere alta la qualità e garantire la durabilità ottimale delle parti originali. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo ricambi originali Husqvarna.
- Apprendere l'uso sicuro della macchina e dei suoi comandi e imparare a riconoscere le decalcomanie di sicurezza.
- Utilizzare la macchina solo per la rimozione dei ceppi degli alberi. La macchina non è ideata per altri usi.
- Verificare che la macchina sia in condizioni funzionali ineccepibili prima dell'uso; vedere il capitolo Manutenzione.
- Utilizzare la macchina solo alla luce solare o in altre condizioni di sufficiente illuminazione. Tenere la macchina a distanza di sicurezza da buche o altre irregolarità nel suolo. Prestare attenzione ad altri possibili rischi.
- Consentire l'uso della macchina solo ad adulti che abbiano familiarità con il suo funzionamento.
- Non consentire mai a persone non addestrate all'uso della macchina di eseguire lavori di manutenzione.
- Non consentire mai a bambini o a persone non appositamente formate di utilizzare la macchina. Possono essere in vigore norme locali che fissano l'età minima dell'operatore.
- Persone o animali possono rappresentare una fonte di distrazione che causa la perdita di controllo della macchina. Concentrarsi, pertanto, sempre sull'attività in corso.
- Non lasciare mai la macchina senza supervisione con il motore acceso.
- Verificare che nelle vicinanze ci siano altre persone quando si utilizza la macchina in modo da poter chiedere soccorso in caso di emergenza.
- La macchina è testata e approvata solo con attrezzature originali fornite o raccomandate dal produttore.



ATTENZIONE!

Il motore può diventare molto caldo. Per evitare ustioni, spegnere il motore e attendere che tutte le parti si siano raffreddate prima di toccare il motore.



ATTENZIONE!

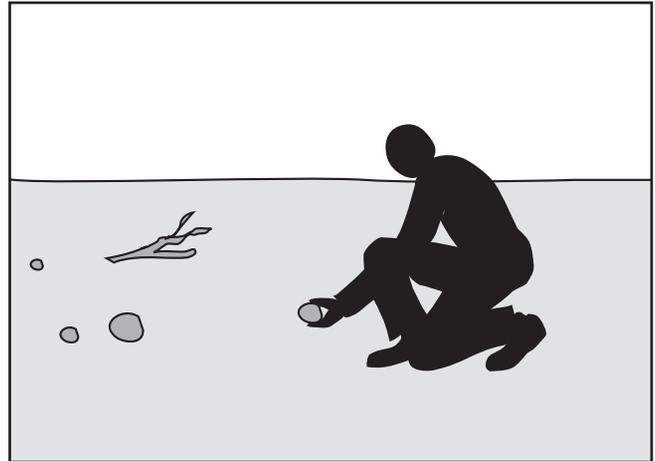
La sovraesposizione alle vibrazioni può causare lesioni neuro-vascolari, in particolare a chi soffre di disturbi circolatori. In caso di sintomi riferibili ad una sovraesposizione alle vibrazioni, contattare il medico. Esempi di sintomi diffusi sono torpore, dolore, debolezza muscolare, decolorazione della pelle o un fastidioso formicolio. Tali sintomi si riscontrano soprattutto nelle mani, nei polsi e alle dita.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Non utilizzare mai una motoroditrice danneggiata o regolata erroneamente. Non utilizzare mai la motoroditrice se uno dei componenti è stato rimosso o se la macchina non è montata correttamente. Verificare che gli strumenti da taglio smettano di ruotare quando si riduce la velocità. Se ci si trova in situazioni in cui non si sa come comportarsi, richiedere l'assistenza di un esperto. NON cercare di risolvere problemi di cui non si ha competenza.

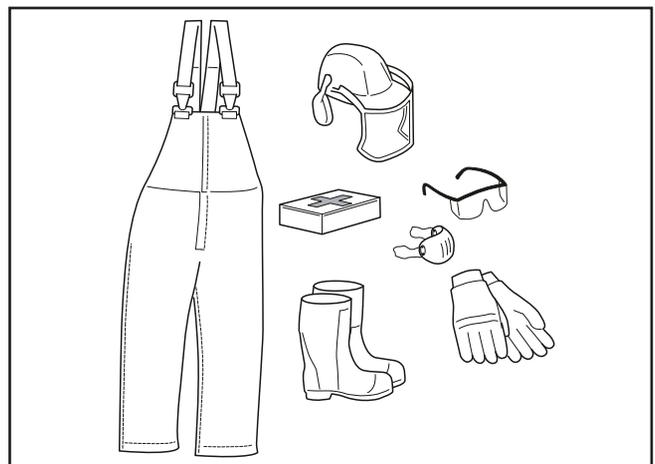
Preparativi

- Accertarsi di tenere a portata di mano la cassetta del primo soccorso durante l'uso della macchina.
- Accertarsi che nessuno si trovi nelle vicinanze della macchina quando si accende il motore, si innesta la trazione o si avvia la macchina.
- Accertarsi che animali e persone restino a distanza di sicurezza dalla macchina.
- Verificare che l'impugnatura operatore presente e tutte le protezioni siano montate e funzionanti. NON utilizzare la macchina se non funziona correttamente.
- Accertarsi che le parti in movimento della macchina non possano agganciare capi di abbigliamento, capelli lunghi o gioielli.
- Verificare che tutte le decalcomanie di sicurezza siano in posizione corretta. Vedere il capitolo "Posizione delle decalcomanie".
- Utilizzare protezioni per il viso, guanti protettivi con presa sicura e indumenti protettivi che non impediscono i movimenti. Utilizzare inoltre protezioni per le gambe per proteggersi da scintille e strumenti da taglio.
- Non utilizzare la macchina e piedi nudi. Indossare sempre calzature o stivali protettivi con suola antiscivolo e preferibilmente con punta in acciaio.
- Utilizzare un elmetto con visiera integrale o visiera a rete e occhiali protettivi. Indossare protezioni per l'udito omologate mentre si utilizza la macchina. Chiedere al rivenditore informazioni sugli occhiali protetti, la protezione acustica e gli elmetti consigliati.



8011-198

Pulire l'area di lavoro prima di iniziare i lavori.



8011-189

Usare sempre le attrezzature adeguate.



ATTENZIONE!

Utilizzare sempre indumenti protettivi e dispositivi di protezione omologati quando si utilizza la macchina. Gli indumenti protettivi e i dispositivi di protezione non possono eliminare il rischio di incidenti, ma indossare un adeguato abbigliamento e i dispositivi corretti può ridurre il rischio di lesioni in caso di incidente. Chiedere al rivenditore informazioni sugli indumenti protettivi e i dispositivi di protezione omologati raccomandati da Husqvarna.

SICUREZZA

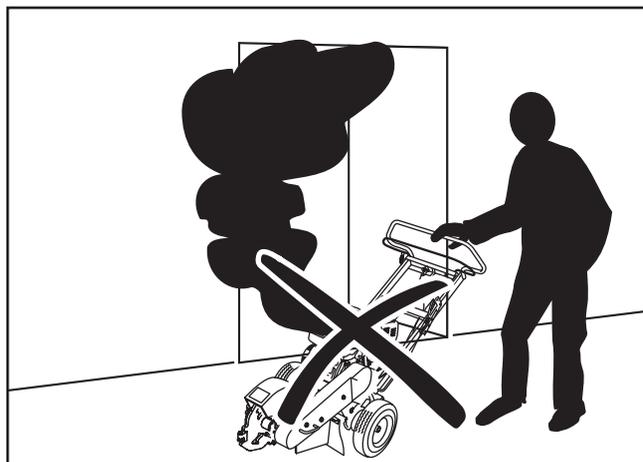
Funzionamento

- Non utilizzare la macchina su dislivelli superiori a 10°.
- Non utilizzare la macchina in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici, stupefacenti o farmaci in grado di alterare la vista, la capacità di valutazione o la coordinazione.
- Non utilizzare mai la macchina in ambienti chiusi o in spazi privi di un'adeguata ventilazione.
- Accertarsi di aver assunto una posizione corretta nell'utilizzo della macchina, soprattutto quando si retrocede. Procedere adagio, non correre. Non utilizzare su erba bagnata. La scarsa trazione potrebbe causare scivolamenti.
- Tenere le mani e i piedi lontani dalle parti in movimento.
- Tenere le mani e i piedi lontani dagli utensili di lavoro.
- Non utilizzare i piedi o altre parti del corpo per ottenere una maggiore pressione sul ceppo.
- È assolutamente vietato fumare e generare fiamme libere o scintille nei pressi della macchina. La benzina è estremamente infiammabile e la negligenza nel maneggiarla può causare lesioni personali o incendi.
- Non utilizzare mai una macchina con una marmitta difettosa.
- A latitudini calde e secche, la motorodittrice potrebbe causare incendi di foreste.
- Arrestare e ispezionare l'attrezzatura se si investe o si collide con un oggetto sconosciuto. Se necessario, effettuare riparazioni prima di ricominciare.
- Parcheggiare sempre la macchina su una superficie piana, disinnestare la trazione, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si siano arrestate prima di lasciare la posizione operativa dietro la macchina.



ATTENZIONE!

I gas di scarico, alcuni suoi componenti e determinati componenti del veicolo contengono o emettono sostanze chimiche considerate causa di cancro, difetti congeniti o altri danni al sistema riproduttivo. Il motore emette monossido di carbonio, un gas incolore e altamente tossico. Non utilizzare la macchina in spazi chiusi.



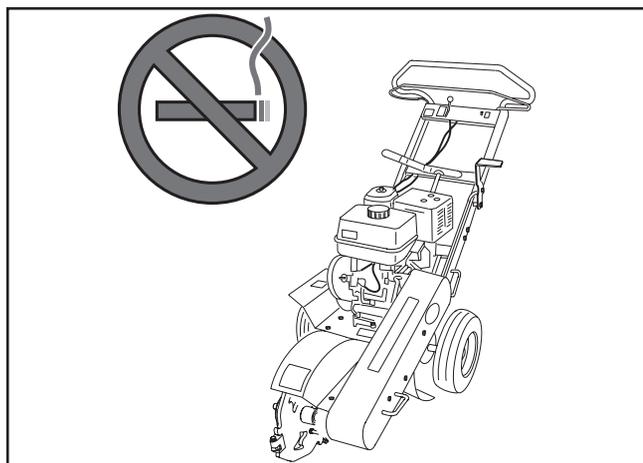
8011-209c

Il gas di scarico del motore è tossico. Non avviare mai il motore in ambienti chiusi.



8011-091

Tenere le mani e i piedi lontani dalle parti in movimento.



8011-291c

È severamente vietato fumare nei pressi della macchina.

Spostamento/trasporto

- Per sterzare, premere l'impugnatura e ruotare la macchina sulle ruote posteriori.
- Spegnerne il motore e farlo raffreddare per almeno due minuti prima del trasporto.
- Piegare l'impugnatura se la macchina è dotata di impugnatura pieghevole.
- Utilizzare tecniche di sollevamento e spostamento sicure in fase di carico/scarico della macchina.
- Si consiglia la presenza di due persone per sollevare la macchina.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Fissare la macchina adeguatamente in posizione con fermi approvati, come ad es. cinghie di tensionamento, catene o funi. Verificare sempre il rispetto delle norme stradali vigenti prima di trasportare la macchina.

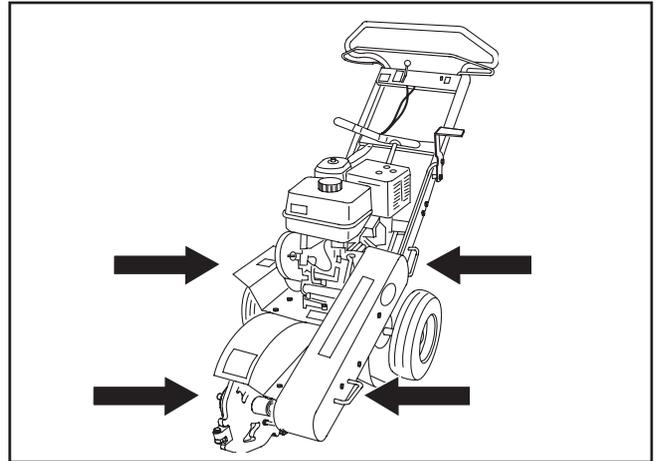
Rimessaggio

- Far raffreddare il motore prima di riporre la macchina. Non conservare mai la macchina nei pressi di una fiamma libera.
- Conservare la macchina con la valvola del carburante chiusa.
- Conservare la macchina e il carburante in modo che quest'ultimo o eventuali vapori non entrino in contatto con fiamme o scintille di macchine elettriche, motori elettrici, relè, interruttori, caldaie o simili.
- Conservare la macchina in uno spazio non accessibile a bambini e adulti non addestrati al suo uso.

Bambini

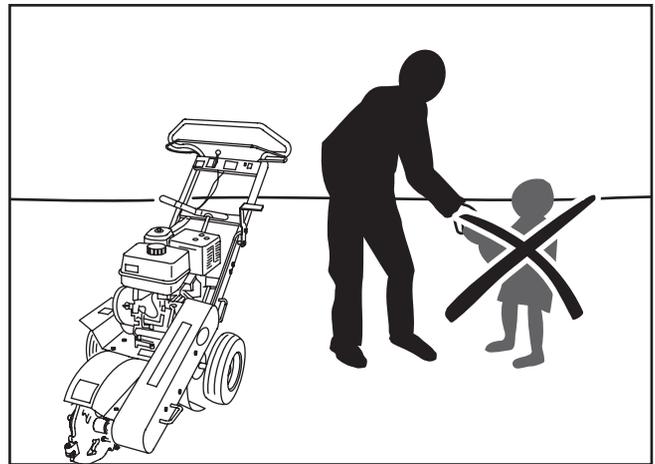
In caso di mancata supervisione dei bambini che si trovino nei pressi della macchina, si possono verificare gravi incidenti. Non presumere mai che i bambini resteranno nel punto in cui sono stati visti l'ultima volta.

- Tenere i bambini lontani dalla macchina.
- Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro e sotto la supervisione di un altro adulto.
- Spegnerne la macchina se i bambini accedono all'area di lavoro.
- Non permettere che la macchina sia utilizzata da bambini.
- Prestare estrema attenzione nei pressi di angoli, cespugli, alberi o oggetti nascosti che ostacolano la visuale.



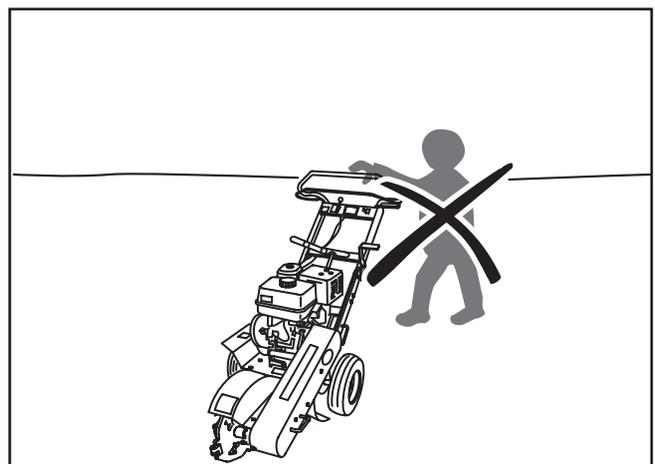
8011-278c

Sollevare la macchina con entrambe le maniglie laterali.



8011-207c

Tenere i bambini lontani dalla macchina.



8011-206c

Non permettere che la macchina sia utilizzata da bambini.

SICUREZZA



ATTENZIONE!

La benzina e i vapori della benzina sono tossici ed estremamente infiammabili. Prestare attenzione particolare quando si maneggia la benzina, la distrazione può causare lesioni personali o incendi.

Sistema di alimentazione

Conservare il carburante solo in contenitori omologati per tale uso.

Non rimuovere mai il tappo del carburante, né rabboccare il carburante a motore acceso.

Spegnere sempre il motore durante il rifornimento.

Non fumare durante il rabbocco del serbatoio della benzina e non versare carburante nei pressi di scintille o fiamme libere.

Non riempire il serbatoio del carburante in ambienti chiusi.

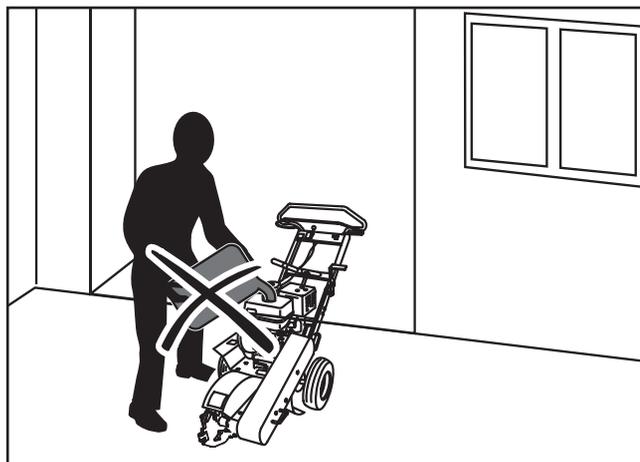
Prima di avviare la macchina dopo il rifornimento, spostarla di circa 3 metri (10 ft) dal punto in cui è tale rifornimento è stato eseguito.

Spegnere la fonte di alimentazione del carburante per la conservazione o il trasporto.

Se nel sistema di alimentazione si verificano perdite, non avviare il motore finché il problema non è stato risolto.

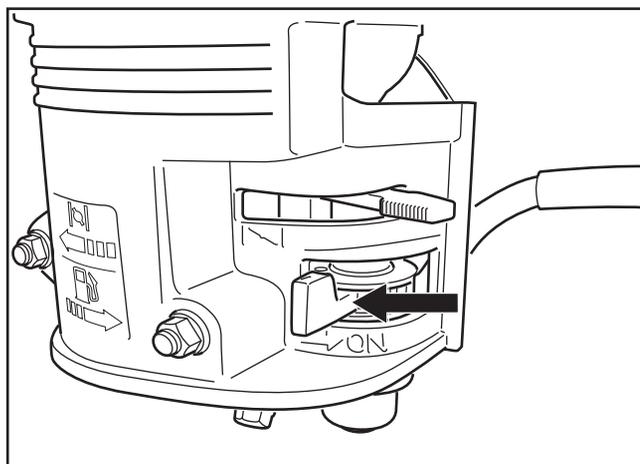
Verificare il livello del carburante prima dell'uso e lasciare spazio affinché il carburante possa espandersi. Il calore del motore e il sole possono causare l'espansione e il traboccamento del carburante.

Evitare di riempire eccessivamente. Se si versa della benzina sulla macchina, asciugare con un panno e attendere che sia evaporata prima di avviare il motore. Cambiare indumenti se si versa della benzina sui propri indumenti.



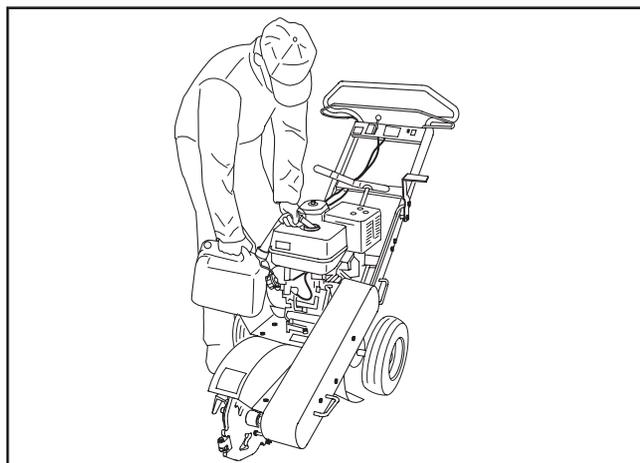
8011-205b

Non riempire il serbatoio del carburante in ambienti chiusi.



8060-024b

Chiudere la valvola del carburante.

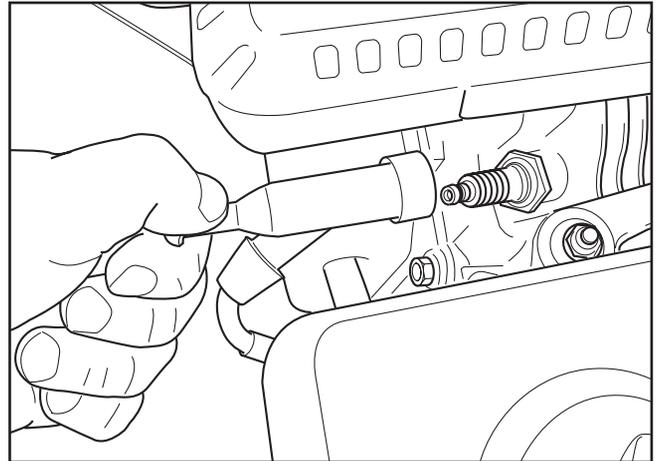


8011-222a

Il rifornimento cela sempre percentuali di rischio.

Manutenzione

- Non apportare mai modifiche a motore acceso.
- Disinnestare la trazione, spegnere il motore e attendere che le parti in movimento si siano arrestate completamente prima di apportare modifiche, eseguire la manutenzione o la pulizia della macchina.
- Scollegare il cavo della candela prima di iniziare i lavori di riparazione.
- Tenere tutti i componenti in stato funzionale e accertarsi che tutti i dadi, i bulloni e gli altri componenti siano serrati. Sostituire le decalcomanie usurate o danneggiate.
- Prestare attenzione in fase di controllo degli strumenti di lavoro. Utilizzare guanti quando si eseguono i lavori di manutenzione.
- Non consentire mai a persone non addestrate all'uso della macchina di eseguire lavori di manutenzione.
- Parcheggiare la macchina sempre su superfici piane prima di eseguire lavori di manutenzione o di apportare modifiche.
- Non smontare il motore. Ciò può invalidare la garanzia del motore. Contattare il rivenditore in caso di domande relative all'assistenza o ad aspetti della garanzia. Seguire tutte le istruzioni di manutenzione.
- Non modificare l'impostazione dei limitatori ed evitare di portare il motore ad un numero di giri/min. eccessivamente elevato. Se si porta il motore ad un regime eccessivo, si corre il rischio di danneggiare i componenti della macchina.
- Non modificare i dispositivi di sicurezza. Eseguire controlli regolari per accertarsi che funzionino correttamente. La macchina non deve essere messa in funzione con dispositivi di sicurezza difettosi o smontati.
- La marmitta è costruita in modo da mantenere il livello di rumorosità entro i limiti consentiti e da allontanare i gas di scarico del motore dall'operatore. I gas di scarico del motore sono estremamente caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi o ustioni per l'operatore.
- Non utilizzare mai una macchina con una marmitta difettosa.
- Ridurre il rischio di incendio rimuovendo erba, foglie e altri detriti che possono restare intrappolati nella macchina.



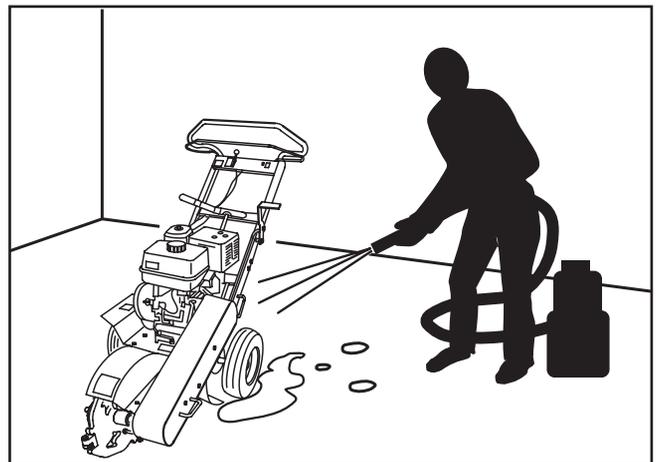
8011-027

Rimuovere il cavo della candela.



ATTENZIONE!

Attendere che tutte le parti in movimento si siano arrestate completamente prima di eseguire lavori di manutenzione alla macchina. Spegner il motore e rimuovere il cavo della candela.



8011-210c

Tenere pulita la macchina.

ATTREZZATURA DI PROTEZIONE

Abbigliamento protettivo

Consultare il rivenditore Husqvarna in fase di selezione dell'abbigliamento protettivo. I rivenditori dispongono di un vasto assortimento di indumenti per professionisti (come ad es. operatori forestali) e di conoscenze relative ai requisiti dell'ambiente lavorativo e dei livelli di protezione.

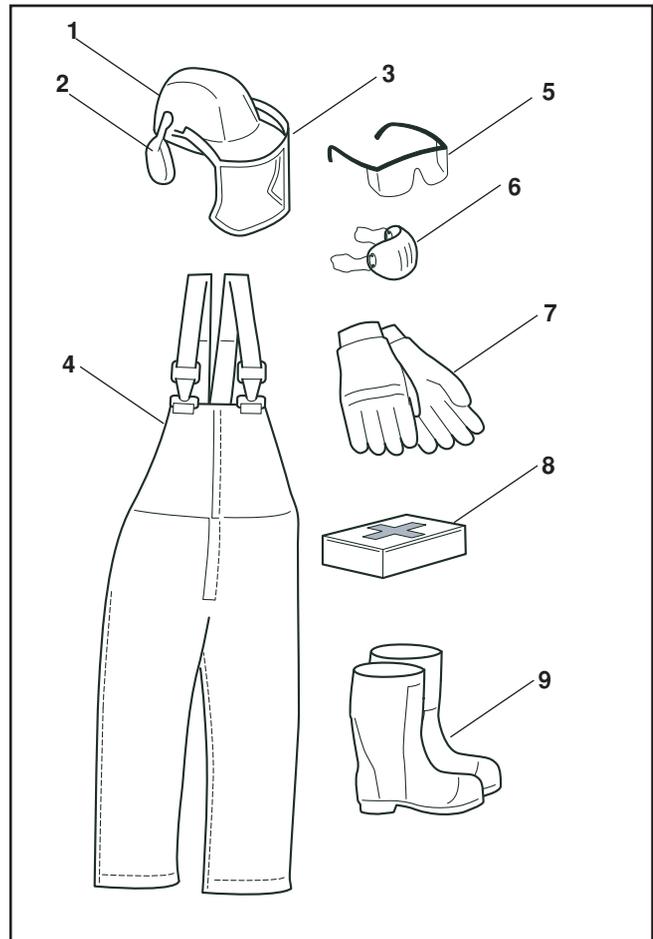
Prima di utilizzare la motoroditrice, potrebbe essere necessario tagliare l'oggetto con una motosega.

Conviene, pertanto, utilizzare abbigliamento protettivo che soddisfi i requisiti dei lavori che richiedono sia la motoroditrice che la motosega.

La differenza principale sta nel dover indossare occhiali protettivi quando si utilizza la motoroditrice, mentre una visiera a rete è sufficiente per l'uso di una motosega. Quando si utilizza una motoroditrice, si consiglia, pertanto, di indossare sia la visiera a rete sia gli occhiali protettivi per proteggere il viso. In alternativa è possibile utilizzare protezioni per il viso in plexiglas, ma si è riscontrato che tali protezioni si graffiano facilmente e tendono a sporcarsi e ad appannarsi.

Usare sempre abbigliamento protettivo:

1. Elmetto protettivo (casco duro)
2. Protezione acustica
3. Protezione per il viso
4. Pantaloni protettivi
5. Occhiali protettivi
6. Mascherina (ambienti lavorativi polverosi)
7. Guanti protettivi
8. Kit di primo soccorso
9. Stivali protettivi e scarpe con punta in acciaio

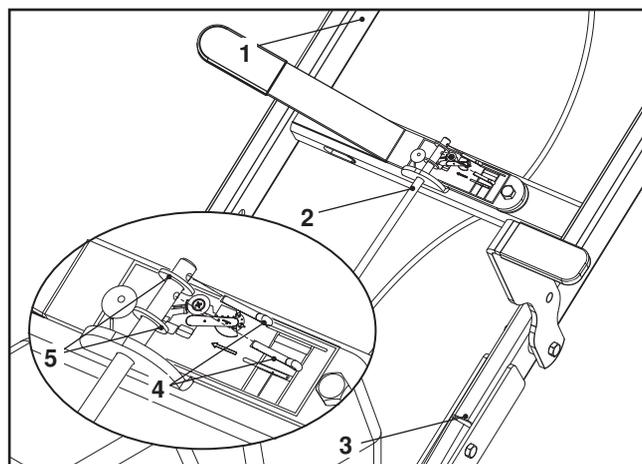


Abbigliamento protettivo

8011-189a

CONFIGURAZIONE

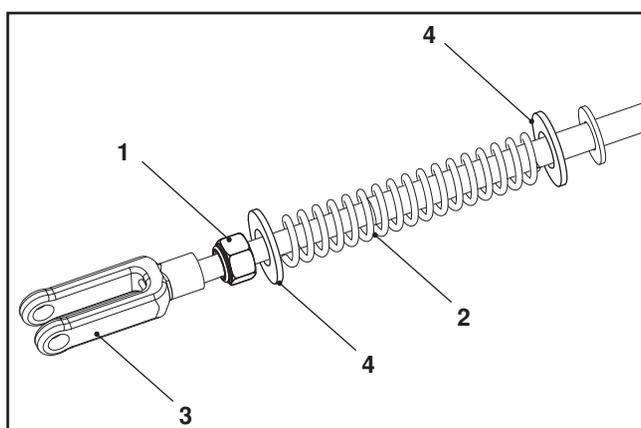
1. Rimuovere l'imballaggio superiore e laterale.
2. Rimuovere il gruppo della barra dell'impugnatura superiore e mettere da parte.
3. Aprire la busta contenente i dispositivi di chiusura.
4. Utilizzare quattro (4) viti, rondelle piatte e dadi per collegare la barra dell'impugnatura superiore al gruppo della barra dell'impugnatura inferiore.
NOTA: l'impugnatura è serrata. Per allineare i fori, utilizzare una guida affusolata (punzone o cacciavite Phillips).
5. Collegare l'asta di regolazione della posizione alla staffa sul gruppo della barra dell'impugnatura superiore con le rondelle e le coppiglie posizionate sopra la staffa dell'asta. Collegare la barra di regolazione inferiore all'unità e fissare con la coppiglia.



8064-027

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1. Barra impugnatura superiore | 4. Coppiglie |
| 2. Asta di regolazione | 5. Rondelle |
| 3. Barra impugnatura inferiore | |

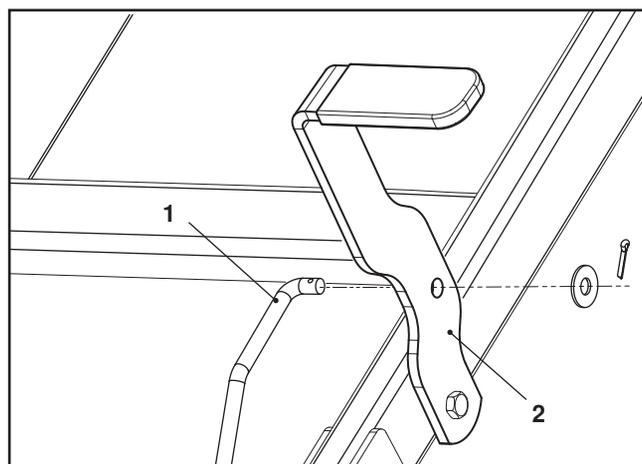
6. Montare la molla di compressione, due (2) rondelle piatte e lo snodo al gruppo asta del freno.
7. Avvitare lo snodo sul gruppo asta finché l'asta non è al livello dello snodo o non si è inserita nella parte filettata di circa 6,35 cm.



8060-039

- | | |
|----------|-------------|
| 1. Dado | 3. Snodo |
| 2. Molla | 4. Rondella |

8. Collegare il gruppo asta del freno all'impugnatura del freno sul gruppo barra dell'impugnatura superiore.



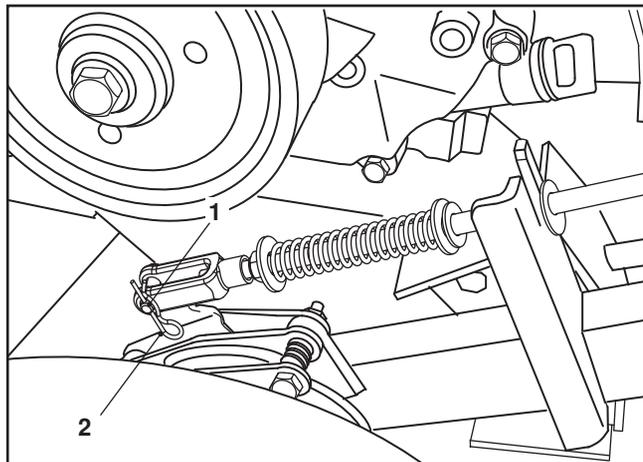
8060-040

- | |
|--------------------------|
| 1. Gruppo asta del freno |
| 2. Impugnatura del freno |

CONFIGURAZIONE

Collegare lo snodo al foro di montaggio superiore del freno utilizzando il perno con testa e la coppiglia.

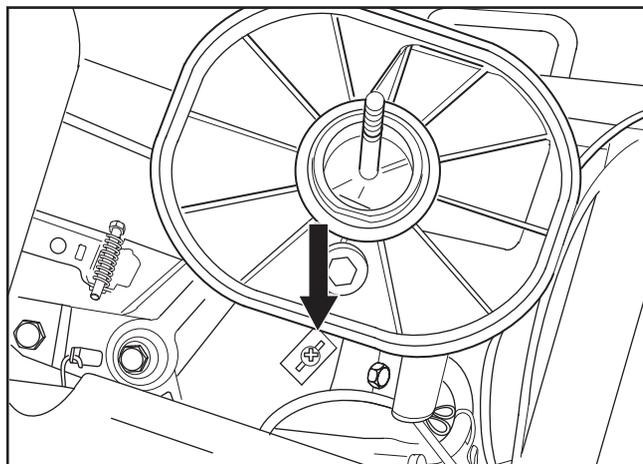
NOTA: regolare il freno prima di inserire la chiavetta. Per innestare il freno, tirare l'impugnatura finché il gruppo asta del freno non si sposta al centro e blocca il freno su ON. Ruotare lo snodo in senso orario per accorciare l'asta che serra la presa delle pastiglie dei freni sul disco del freno. Ruotare in senso antiorario per allentare la forza di bloccaggio. Il freno è impostato correttamente quando la ruota scorre ma non gira se l'impugnatura è al centro e la ruota può girare liberamente quando l'impugnatura del freno non è innestata.



8060-041

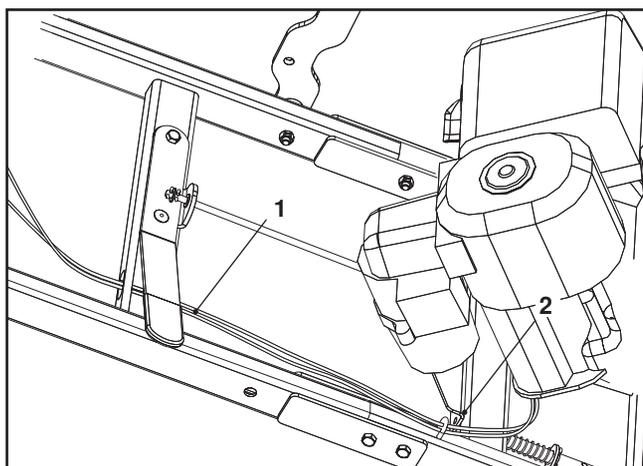
1. *Perno con testa*
2. *Chiavetta*

1. Rimuovere il filtro dell'aria e il morsetto a filo doppio dal motore.



8060-042

2. Inserire il cinghiaggio dei cavi dal motore e il cavo dell'acceleratore attraverso la guida e la traversa dell'impugnatura.
3. Collegare il cinghiaggio del cavo superiore a quello del cavo inferiore, giallo con giallo, nero con nero.
4. Spingere in avanti al massimo la leva di comando dell'acceleratore sulla console. Tirare indietro al massimo la leva di comando dell'acceleratore sul motore.

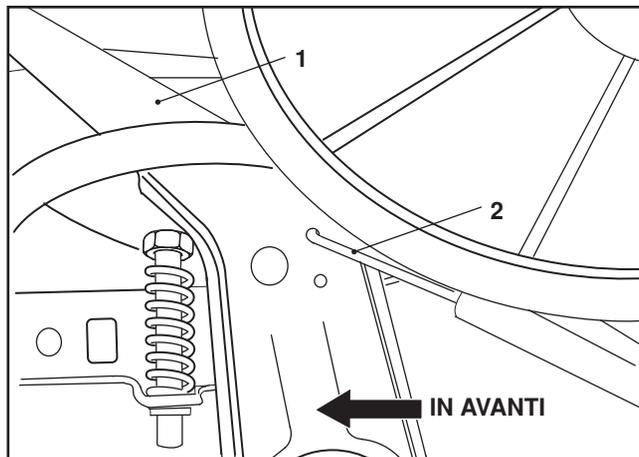


8060-043

1. *Cinghiaggio dei cavi e cavo dell'acceleratore*
2. *Guida*

CONFIGURAZIONE

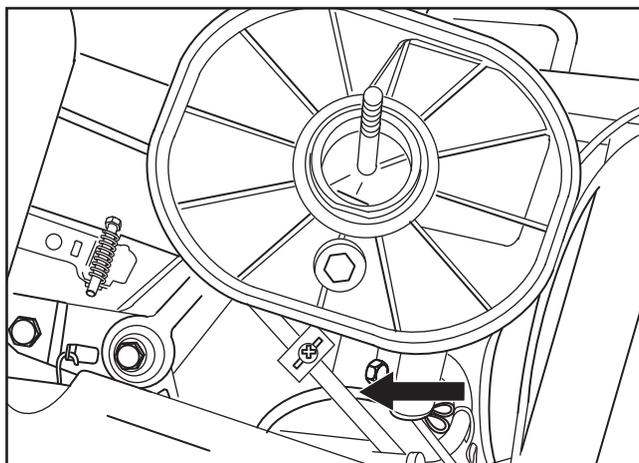
5. Inserire l'estremità "L" del cavo dell'acceleratore nel foro esterno della leva di comando dell'acceleratore del motore.



8060-044

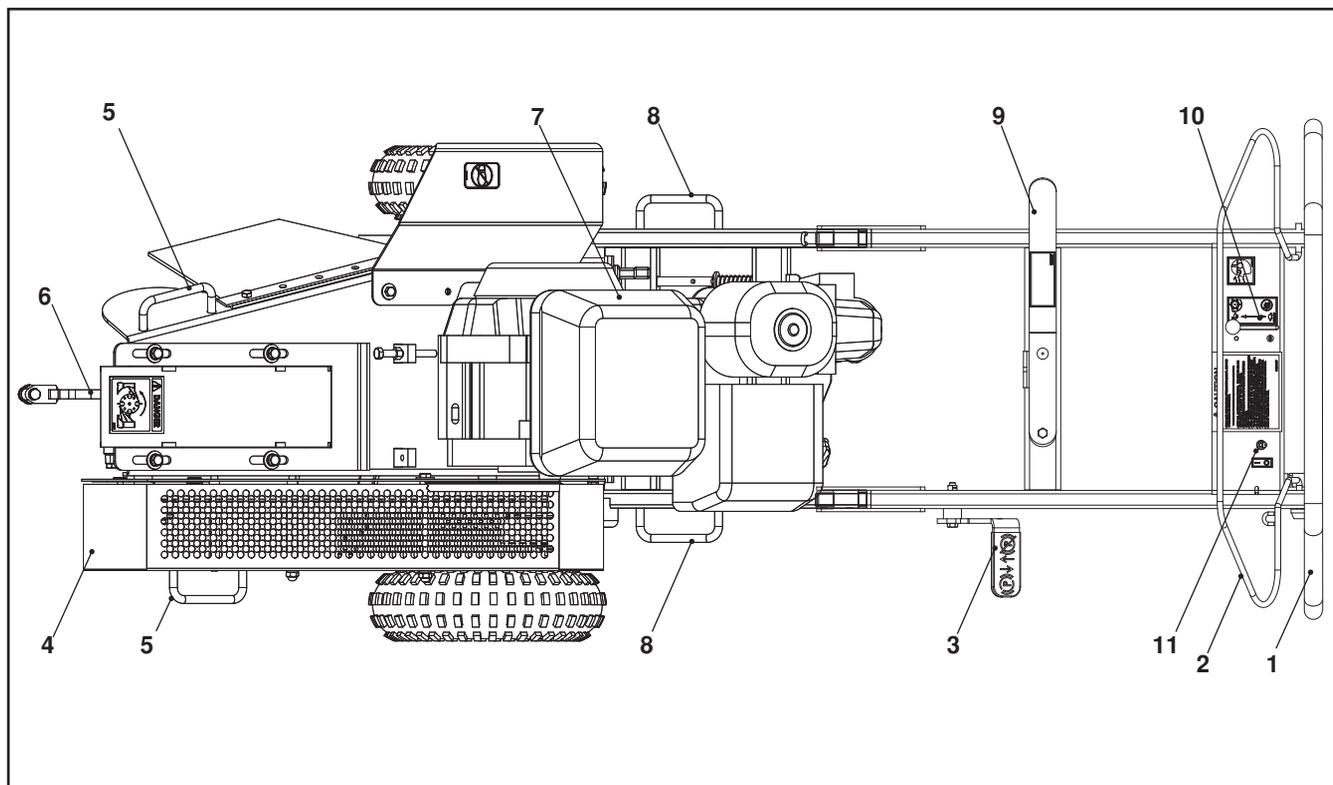
1. *Leva di comando dell'acceleratore del motore*
2. *Cavo dell'acceleratore*

6. Collegare il cavo dell'acceleratore al motore utilizzando il morsetto a filo doppio rimosso nella fase 1.
7. Verificare il comando dell'acceleratore tirando indietro l'impugnatura sulla console. Premere completamente in avanti il braccio dell'acceleratore sul motore. Il cavo non deve scivolare nel morsetto durante questa prova.
8. Verificare la corretta lunghezza del cavo tirando la leva di regolazione dell'impugnatura e sollevando e abbassando l'impugnatura alla posizione massima senza tirare il cinghiaggio.
9. Ricollegare il filtro dell'aria al motore.
10. Rimuovere l'unità dalla pedana.



CONTROLLI

Componenti e comandi



8064-005

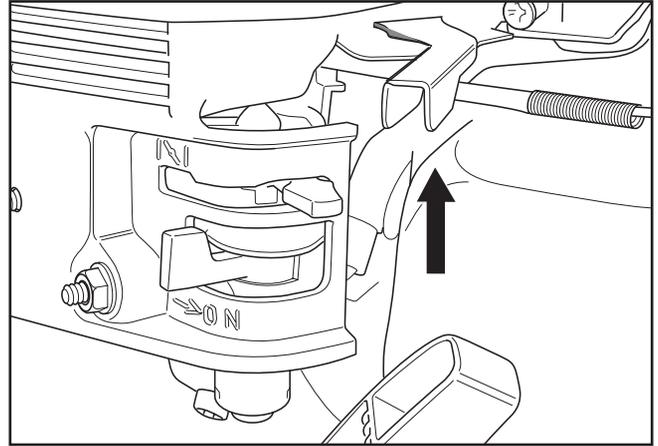
- | | |
|---|---|
| 1. Impugnatura | 7. Motore* |
| 2. Barra di presa operatore presente | 8. Impugnature di sollevamento posteriori |
| 3. Leva del freno | 9. Barra regolazione impugnatura |
| 4. Carter della cinghia di trasmissione del tagliente | 10. Acceleratore |
| 5. Impugnature di sollevamento anteriori | 11. Interruttore del motore |
| 6. Ruota di taglio | |

* Per il funzionamento e la manutenzione del motore, consultare il manuale di funzionamento del produttore.

CONTROLLI

Leva di controllo del regime

La leva di controllo del regime della velocità sul motore non viene solitamente utilizzata. La leva è collegata all'acceleratore sull'impugnatura. Se il cavo si dovesse piegare o rompere, è possibile ridurre l'acceleratore con la leva sul motore come misura di emergenza al fine di ridurre il regime del motore al minimo e arrestare la ruota di taglio.



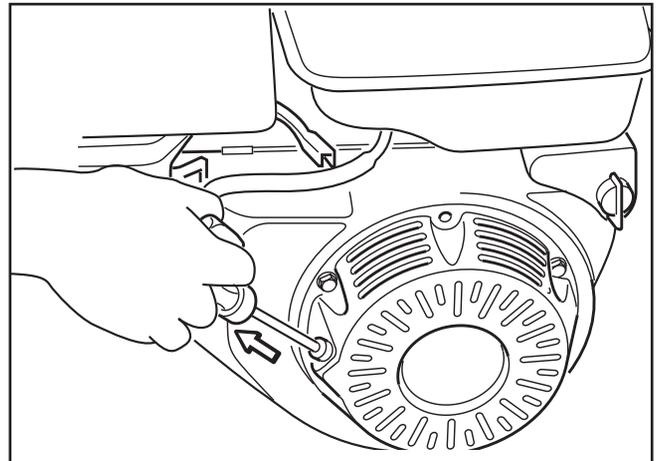
8011-034a

Dispositivo di avviamento

Il dispositivo di avviamento di tipo Magnapull è dotato di ritorno a molla. Per sostituire la molla di ritorno o la fune di avviamento, contattare un'officina di assistenza autorizzata.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Non lasciare che la fune di avviamento torni indietro. Ciò potrebbe provocare il danneggiamento dei componenti dell'avviamento e della fune.



8011-127

Impugnatura di avviamento

L'uso errato dell'impugnatura del dispositivo di avviamento può danneggiare il dispositivo stesso. Non avvolgere la fune di avviamento intorno alla mano.

Estrarre l'impugnatura lentamente fino alla retina degli ingranaggi. Non estrarre completamente la fune di avviamento e non lasciare l'impugnatura di avviamento con la cordicella estratta.



ATTENZIONE!

Non avviare il motore in ambienti chiusi o in spazi con scarsa circolazione dell'aria. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio.

CONTROLLI

Valvola del carburante

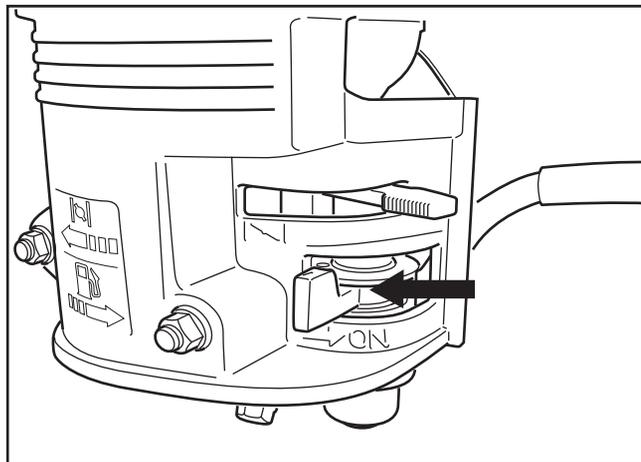
La valvola del carburante apre e chiude la connessione tra il serbatoio e il carburatore. L'immagine mostra la valvola del serbatoio chiusa; per aprire, ruotare completamente la leva verso destra. Non ci sono posizioni intermedie.

Chiudere la valvola quando non si utilizza la macchina al fine di evitare di ingolfare il carburatore. La valvola del carburante è dotata di serbatoio fanghi.



ATTENZIONE!

Non avviare il motore in ambienti chiusi o in spazi con scarsa circolazione dell'aria. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio.



8060-024b

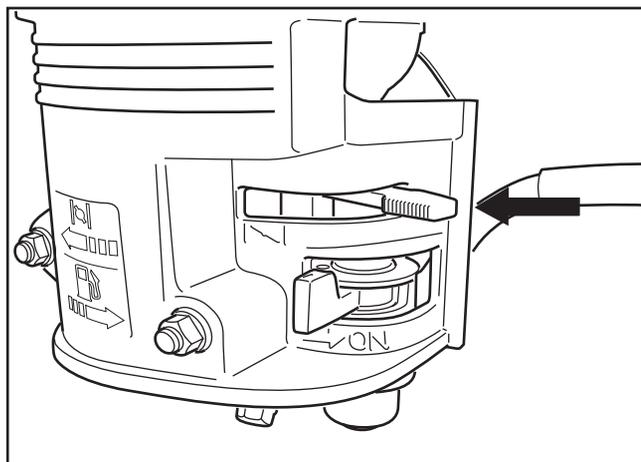
Comando della valvola dell'aria

Il comando della valvola dell'aria apre e chiude la valvola dell'aria nel carburatore. Il comando viene utilizzato solo per avviare il motore a freddo.

Se il motore è caldo, il comando deve trovarsi nella posizione all'estrema destra.

Se il motore è freddo, posizionare la leva completamente o in parte a sinistra. Spostare la leva indietro a destra una volta avviato il motore. Il motore procede a scatti e produce del fumo nero se il comando dell'aria rimane aperto.

Ciò comporta anche un maggiore consumo di carburante.



8060-024b

CONTROLLI

Serbatoio del carburante

Sotto il serbatoio è presente un filtro del carburante collegato alla valvola del carburante. La capacità del serbatoio è di 6,5 litri.

Rifornimento

Leggere le istruzioni di sicurezza prima del rifornimento. Tenere puliti il carburante e il serbatoio del carburante. Evitare di rifornire la macchina di carburante sporco. Accertarsi che il tappo carburante sia serrato correttamente e che la guarnizione non sia danneggiata, specialmente prima di lavare la macchina.

Utilizzare benzina senza piombo con un numero di ottano minimo di 86. Non usare mai benzina miscelata a olio per motore a due tempi. Per l'etanolo e il metanolo, considerare quanto segue:

Etanolo massimo consentito 10% (volume).

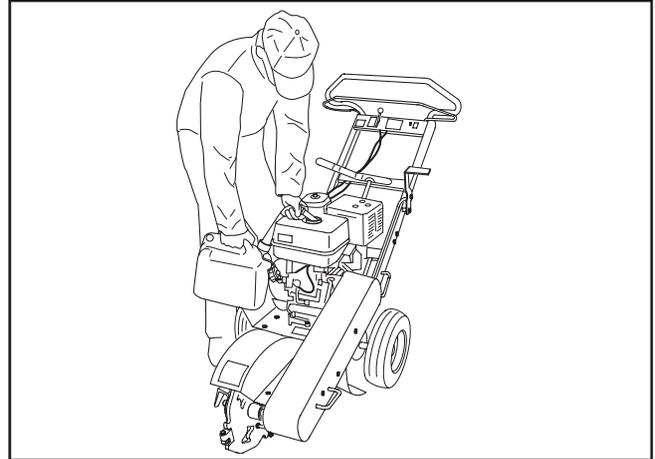
Metanolo massimo consentito 5% (volume).

MTBE (metil-ter-butil etere) massimo consentito 15% (volume).

Se il motore procede a scatti, potrebbe essere danneggiato. Sostituire il carburante. Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina di assistenza autorizzata. Non riempire il serbatoio completamente, lasciare spazio affinché il carburante possa espandersi man mano che si riscalda.

Frizione centrifuga

Il motore è dotato di frizione centrifuga collegata all'albero a gomiti. Quando il regime del motore aumenta, la trasmissione della ruota di taglio si innesta automaticamente. La frizione centrifuga non necessita di manutenzione; l'operatore non può apportare regolazioni.



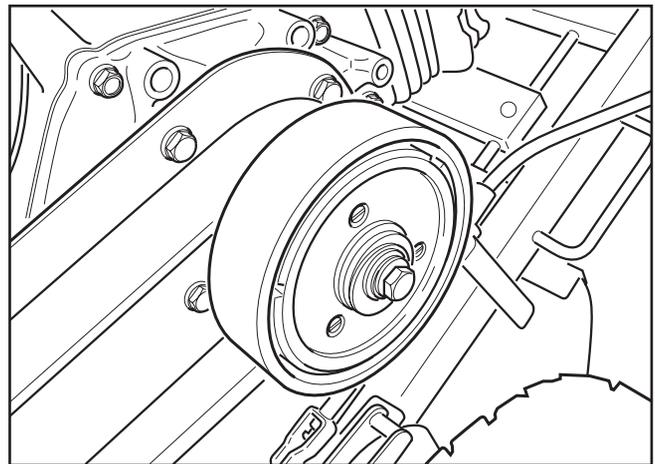
8011-222b

Utilizzare carburante pulito, nuovo



ATTENZIONE!

La benzina è altamente infiammabile. Prestare attenzione e rabboccare il serbatoio all'esterno (vedere le istruzioni di sicurezza).



8011-247

CONTROLLI

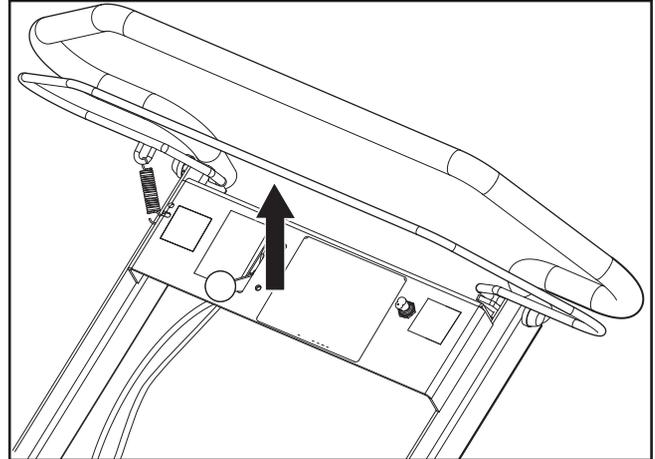
Barra di presa operatore presente (OP)

La barra deve essere tenuta contro l'impugnatura per avviare il motore. Rilasciando la presa, l'impianto di accensione provoca un cortocircuito e il motore si arresta.



ATTENZIONE!

Non aggirare il sistema di sicurezza legando la barra all'impugnatura.



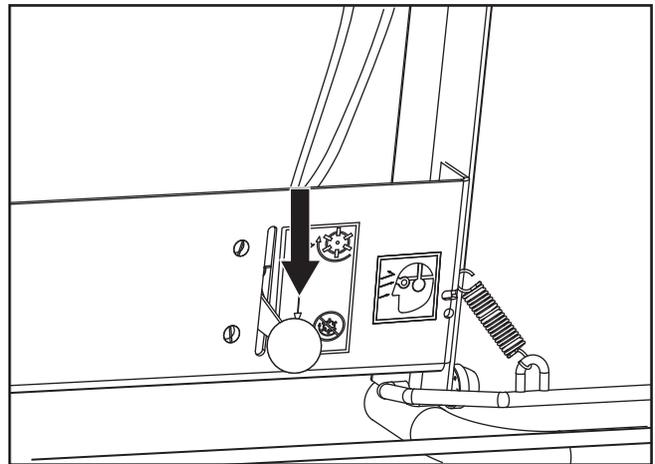
8064-010

Acceleratore

La leva controlla il regime del motore.

A leva abbassata il motore funziona a regime minimo, ossia in posizione di partenza.

Aumentando la velocità del motore, la trasmissione della frizione centrifuga innesta automaticamente la ruota di taglio.



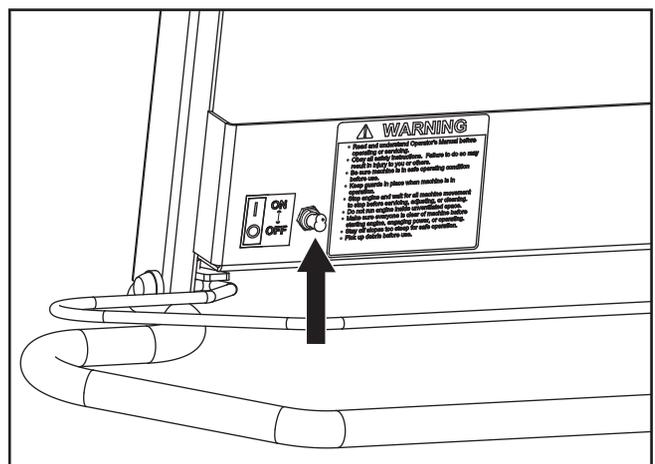
8064-011

Interruttore del motore ON/OFF pannello di comando

L'interruttore ON/OFF del motore può essere utilizzato per spegnere il motore. L'immagine mostra il commutatore a scatto in posizione OFF (sistema elettrico in corto circuito).

Un secondo interruttore con la stessa funzione viene attivato dalla barra di presa OP.

Per avviare il motore, l'interruttore del pannello di comando deve trovarsi in posizione ON e la barra di presa OP deve essere premuta.



8064-012

CONTROLLI

Freno

Premendo la leva, si attiva un freno a disco sulla ruota sinistra. Il freno deve essere sempre attivato quando la motorodittrice viene parcheggiata, trasportata o è in funzionamento.



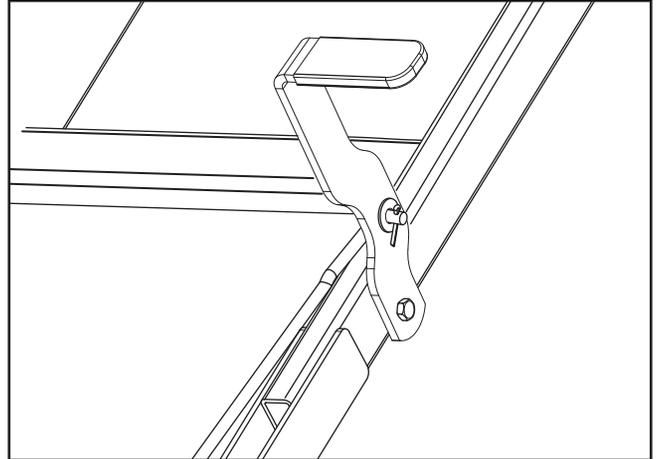
ATTENZIONE!

Non utilizzare MAI una macchina con freno difettoso.



ATTENZIONE!

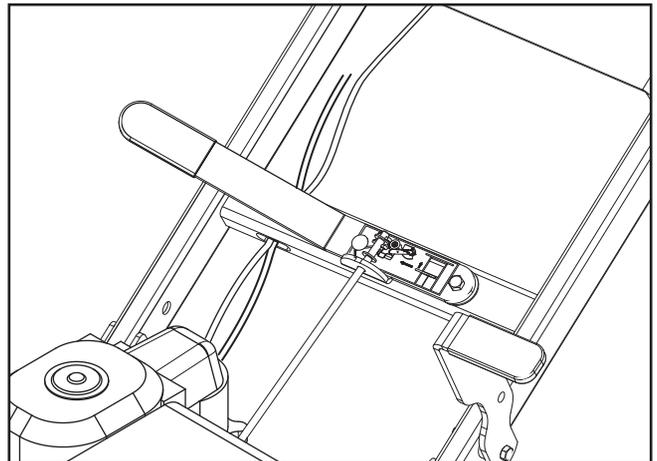
Per evitare il rischio di perdere il controllo della macchina, NON tirare la barra di regolazione quando la ruota di taglio è in rotazione.



8064-013

Barra regolazione impugnatura

Man mano che il ceppo dell'albero viene ridotto, è necessario regolare la posizione dell'impugnatura. Tirare l'impugnatura e impostarla a un'altezza di lavoro adeguata. Le aste di innesto sono caricate a molla per garantire un bloccaggio positivo quando rilasciate; in questo modo i bulloni vengono bloccati in posizione dopo aver apportato le modifiche.



8064-014

FUNZIONAMENTO

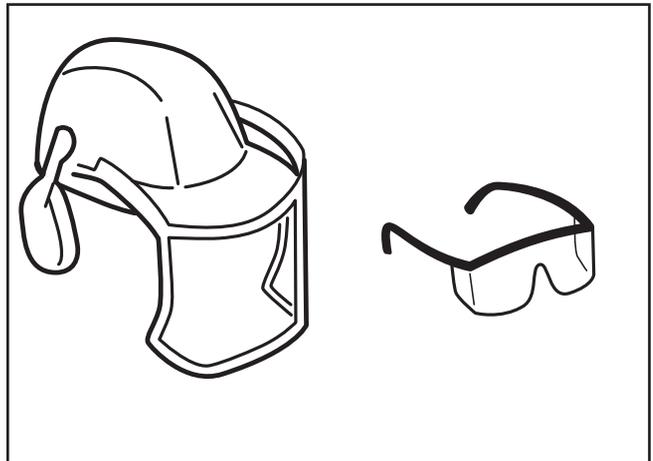
Preparazione

- Rimuovere terra e pietre nei pressi del ceppo dell'albero che possano influire sul lavoro della motorodittrice. Verificare che il terreno sia privo di corpi estranei, come cavi elettrici, filo spinato, ecc.
- Se necessario, tagliare o potare il ceppo utilizzando una motosega.
- Consultare tutte le decalcomanie di sicurezza della macchina.



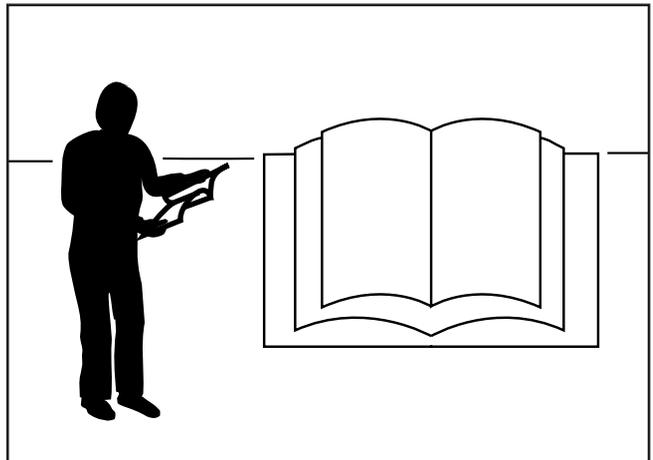
8011-141

- Utilizzare un elmetto rigido, protezioni per gli occhi e acustiche. La visiera a rete, da sola, non fornisce una sufficiente protezione per gli occhi; integrare con occhiali protettivi.



8011-191

- Accertarsi di aver acquisito familiarità con le regolamentazioni sulla sicurezza e le procedure di spegnimento descritte in precedenza nel manuale dell'operatore.
- Accertarsi che tutte le protezioni siano in posizione e in buone condizioni.
- Accertarsi che le lame e i taglienti siano in posizione e in buone condizioni.
- Accertarsi che l'area di lavoro e il tagliente siano privi di oggetti metallici come cavi o chiodi che possono danneggiare le attrezzature o possono essere scagliati e ferire persone nelle vicinanze.
- Accertarsi che tutti, compresi bambini e animali, mantengano una distanza di almeno 15 metri dalla macchina. I detriti possono essere scagliati e ferire persone e animali.



8011-193

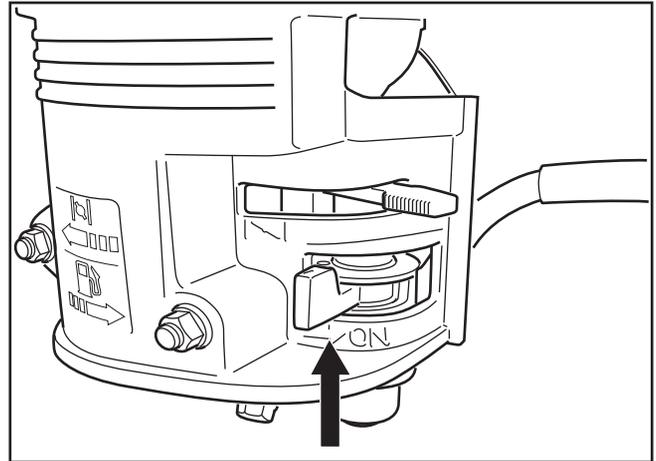
FUNZIONAMENTO

Avvio del motore

Verificare che la manutenzione giornaliera venga eseguita secondo il Programma di manutenzione. Controllare che nel serbatoio ci sia carburante sufficiente.

Valvola del carburante

Aprire la valvola del carburante. Premere la leva interamente a destra.

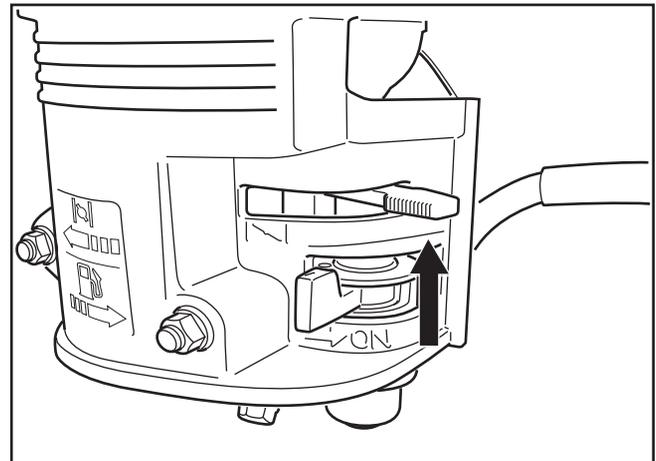


8060-024b

Comando della valvola dell'aria

Avviando il motore a caldo, la leva deve essere posizionata a destra; vedere l'immagine.

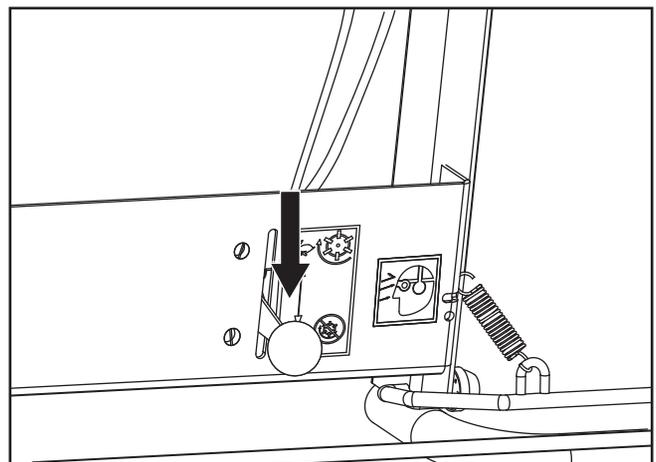
Avviando il motore a freddo o parzialmente caldo, posizionare la leva interamente o parzialmente a sinistra. Spostare la leva indietro a destra una volta avviato il motore. Quando il motore è freddo, si consiglia di spostare indietro la leva in più fasi. Trovare la posizione in cui il motore funziona uniformemente.



8060-024b

Acceleratore

Spostare l'acceleratore sull'impugnatura in posizione LENTO (AVVIO)/DISINNESTA (SLOW (START)/DISENGAGE).



8064-011

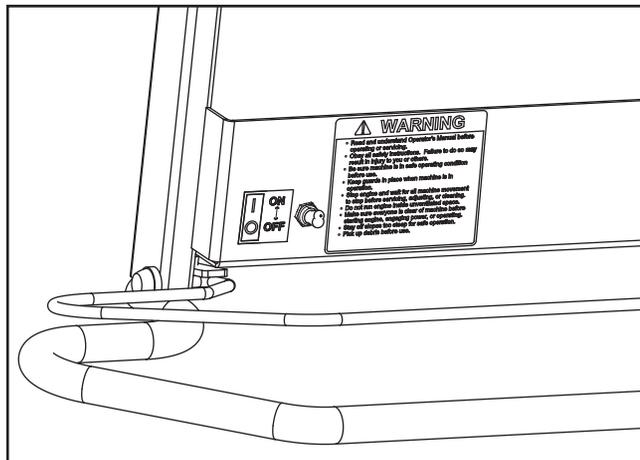
FUNZIONAMENTO

Interruttore del motore sull'impugnatura

Spostare il commutatore a scatto su ON.

Interruttore ON/OFF del motore

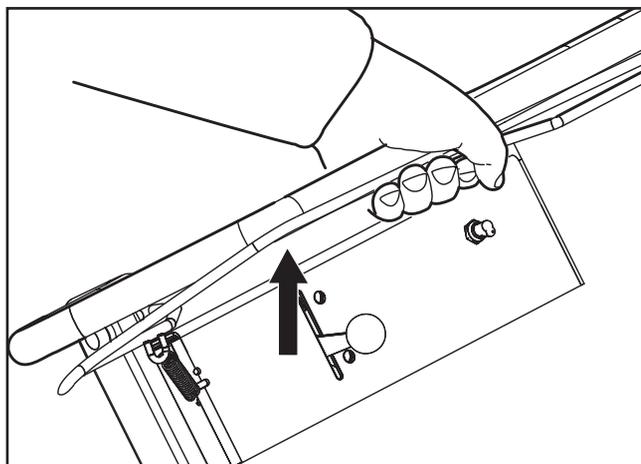
L'interruttore sul motore è scollegato. Utilizzare l'interruttore del motore sull'impugnatura.



8064-012

Barra di presa OP

Tenere premuta la barra di presa OP contro l'impugnatura.



8060-029

Impugnatura di avviamento

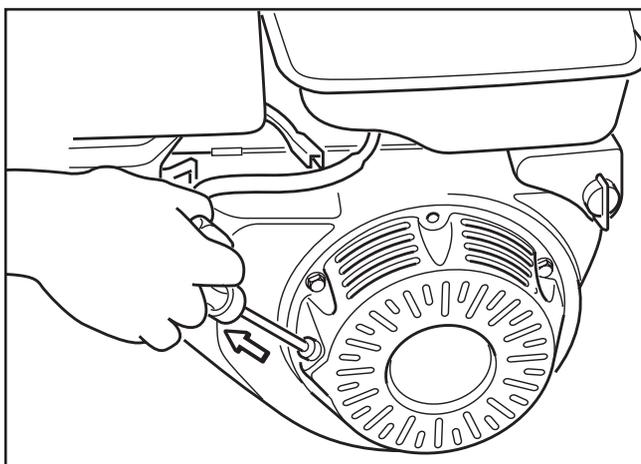
La barra di presa OP deve essere premuta contro l'impugnatura quando si avvia il motore.

L'uso errato dell'impugnatura del dispositivo di avviamento può danneggiare il dispositivo stesso. NON avvolgere la fune di avviamento intorno alla mano.

Estrarre l'impugnatura lentamente fino alla retina degli ingranaggi. Quindi tirare con decisione l'impugnatura di avviamento. NON estrarre completamente la fune di avviamento e NON lasciare l'impugnatura di avviamento con la cordicella estratta. Riportare l'impugnatura in posizione di avviamento.

Acceleratore

Lasciare l'acceleratore in folle. Aumentando la velocità, la ruota di taglio inizia a ruotare.



8011-127

FUNZIONAMENTO

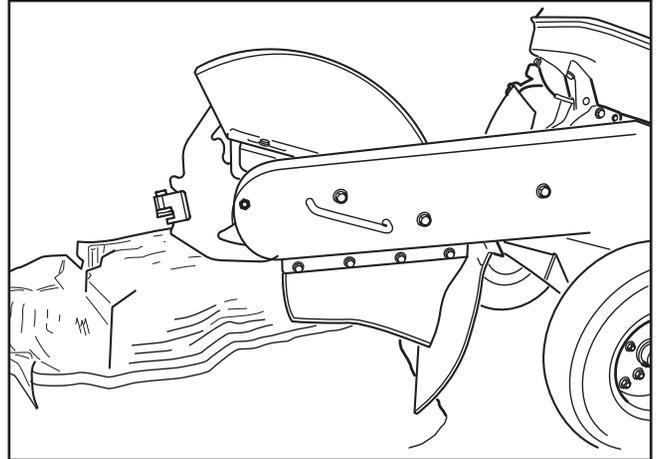
Procedimento



ATTENZIONE!

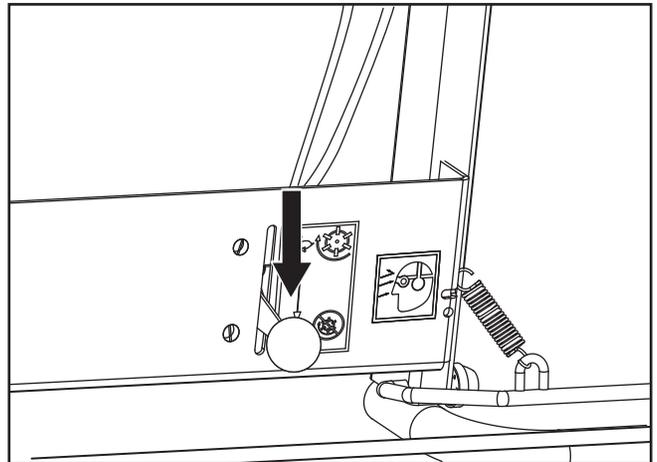
Non consentire MAI alla lama di toccare il suolo prima di aver smesso di ruotare.

1. Posizionare il disco di taglio presso il bordo anteriore superiore del ceppo dell'albero.
2. Spostare il freno in posizione di blocco.



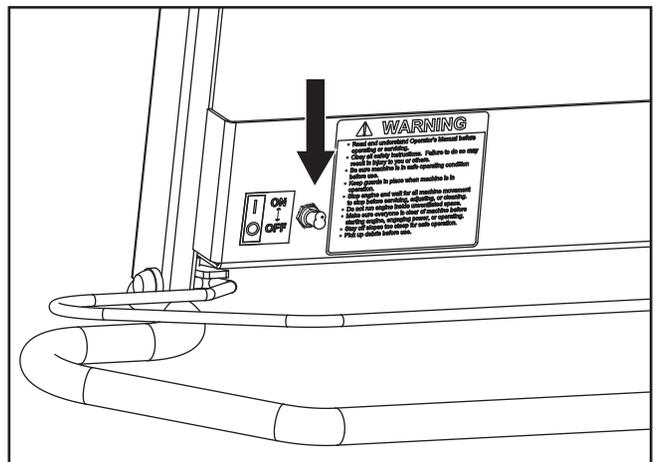
8011-201c

3. Spostare l'acceleratore su LENTO (AVVIO)/DISINNESTA (SLOW (START)/DISENGAGE).



8064-011

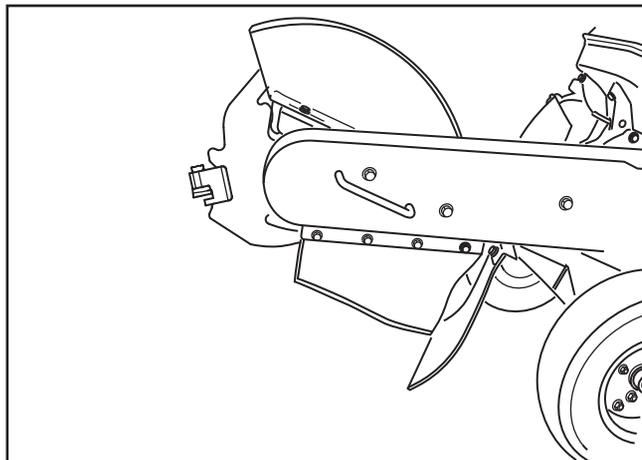
4. Spostare su ON l'interruttore del motore sul manubrio.



8064-012

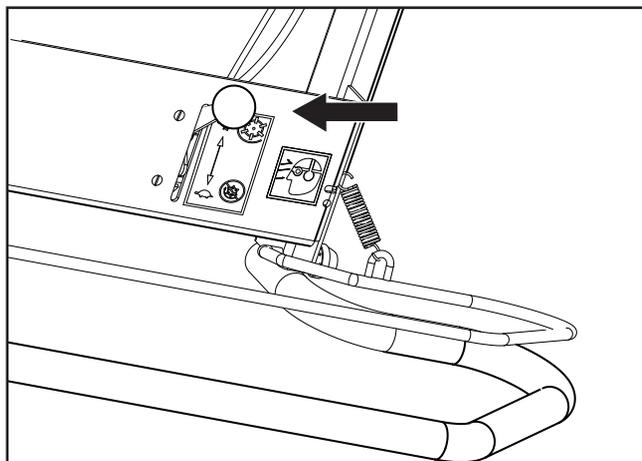
FUNZIONAMENTO

5. Ribaltare la macchina sulle ruote, sollevando la ruota di taglio dal suolo.
6. Premere la barra di presa OP e avviare il motore.
7. Consentire al motore di riscaldarsi per due minuti in folle prima di trinciare.



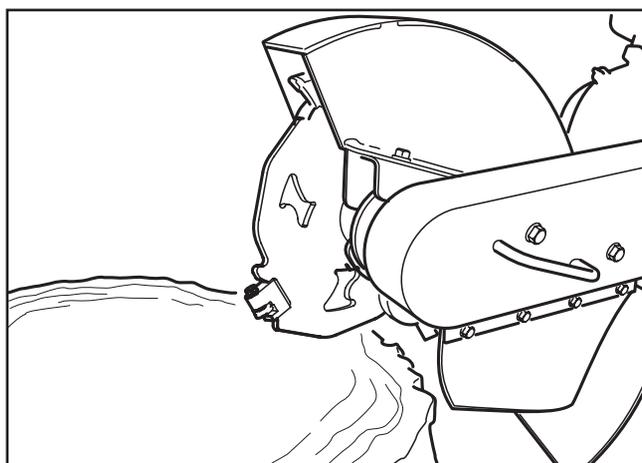
8011-200

8. Spostare l'acceleratore su VELOCE (FAST) per innestare la frizione. Spostare l'acceleratore sulla posizione VELOCE (FAST) durante l'operazione di trinciatura. Un regime del motore inferiore può danneggiare la frizione.



8060-027

9. Posizionare il centro della ruota di taglio a circa 2,5 cm al di sopra e 2-4 cm di profondità nel ceppo.
10. Posizionare la ruota di taglio sul bordo anteriore superiore del ceppo. Far oscillare la ruota di taglio da un lato all'altro abbassandola di circa 2,5 cm dopo ogni passaggio finché il bordo anteriore del ceppo non si è esaurito.



8011-203a

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Se la ruota di taglio è troppo bassa, la macchina potrebbe iniziare a fuoriuscire dal ceppo e diventare instabile.

FUNZIONAMENTO

11. Prima di spostare la macchina in avanti, accertarsi che la ruota di taglio si trovi sul suolo, da un lato del ceppo. Per spostare la macchina in avanti rilasciare il freno, premerla in avanti, attivare nuovamente il freno e ripetere le fasi 9 e 10.
12. Ripetere le fasi da 9 a 11 finché la parte superiore del ceppo non è stata rimossa. In questa fase NON tagliare più in profondità del livello del suolo.
13. Spostare l'acceleratore su LENTO (AVVIO)/DISINNESTA (SLOW)/(START)/DISENGAGE) e attendere che la ruota di taglio smetta di ruotare.
14. Rilasciare il freno e allontanare la macchina dal ceppo.
15. Potrebbe essere necessario rimuovere le schegge di legno dall'area intorno al ceppo.
16. Se si desidera trinciare al di sotto del livello del suolo, potrebbe essere necessario regolare la posizione dell'impugnatura per ottenere una migliore posizione di lavoro del braccio e della mano. Tirare la leva di comando dell'impugnatura e regolare l'impugnatura alla posizione desiderata.
17. Ripetere le fasi da 6 a 10 finché non si raggiunge la profondità auspicata.
18. Spegnerla la macchina al termine.

Funzionamento su pendii

Prestare estrema attenzione quando si utilizzano la motoroditrici su pendii, la macchina potrebbe scivolare o eseguire movimenti imprevisti.

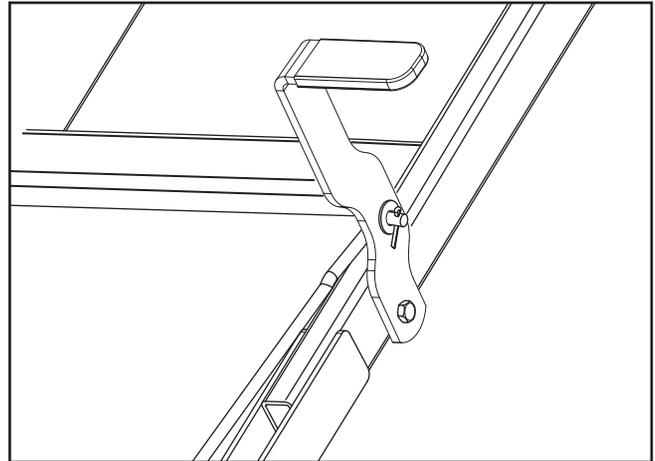
Non utilizzare MAI la macchina su dislivelli superiori a 10°.

Trasporto

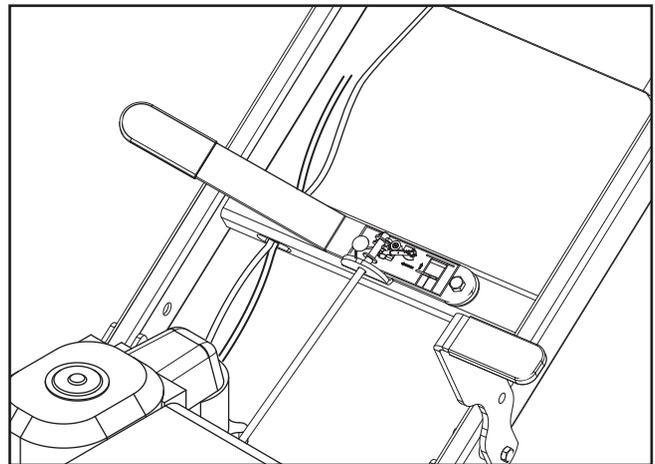
La motoroditrici Husqvarna può essere trasportata in un camion, su un rimorchio, in un van o in un SUV (Sport Utility Vehicle) grande. La motoroditrici è dotata di quattro impugnature di sollevamento (due per lato) in modo da poter essere sollevata da due persone, se necessario.

NON tentare di sollevare la macchina da soli. Adottare tecniche di sollevamento sicure e NON oltrepassare i propri limiti fisici.

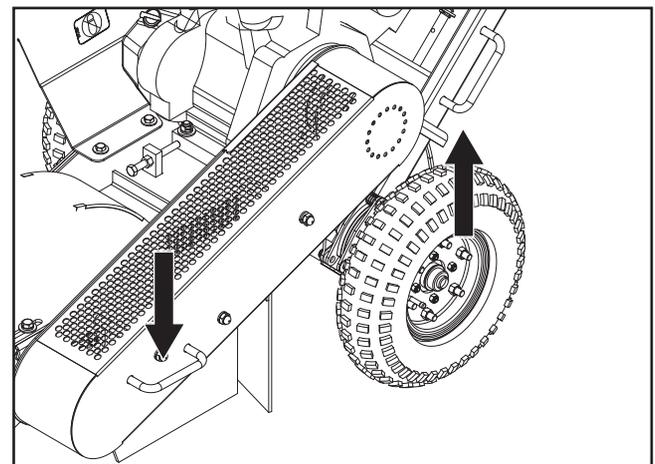
Mettere in sicurezza la macchina con cinghie di tensionamento, catene o altro materiale approvato.



8064-013



8064-014



8064-014

Le impugnature di sollevamento possono essere utilizzate per assicurare la macchina dal trasporto.

FUNZIONAMENTO

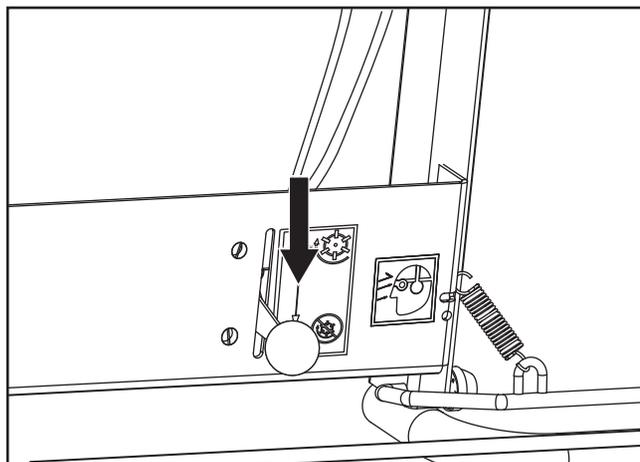
Spegnimento normale

Acceleratore

Spostare l'acceleratore su LENTO/DISINNESTA (SLOW/DISENGAGE).

Se il motore sta lavorando al massimo, lasciarlo funzionare per circa 30 secondi - 1 minuto a basso regime.

NON lasciare che la parte anteriore dell'unità tocchi il suolo prima che la ruota di taglio abbia smesso di girare.



8064-011

Interruttore del motore

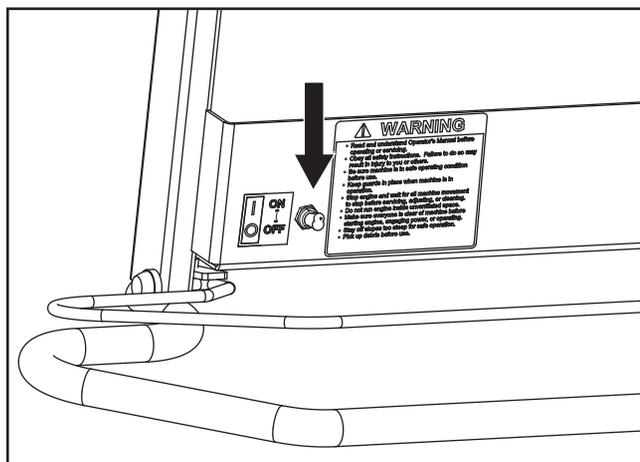
Attendere circa 20 secondi sino al completo arresto della lama.

Spostare il commutatore a scatto su OFF.

Accertarsi che la lama poggi sul suolo e si sia arrestata completamente prima di eseguire altre operazioni.

Freno

Attivare il freno tirando indietro la leva.



8064-012

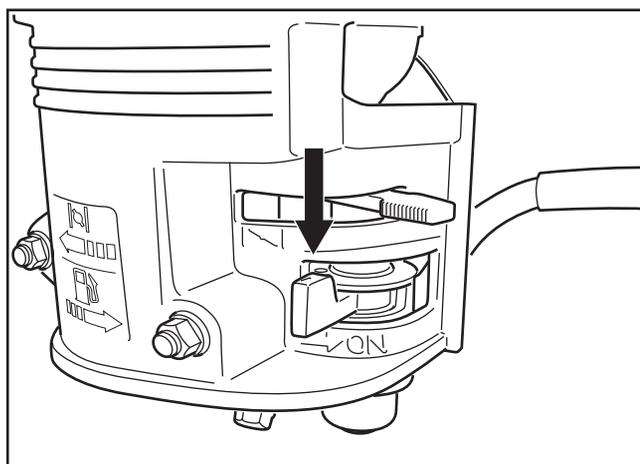
Valvola del carburante

Chiudere la valvola del carburante. Spostare la leva completamente a sinistra.

Spegnimento di emergenza

Rilasciare la barra di presa OP. Attendere che la lama si arresti.

Accertarsi che la lama poggi sul suolo e si sia fermata completamente prima di proseguire.



8060-024b

MANUTENZIONE

Programma di manutenzione

Qui di seguito troverete una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sulla macchina. Per gli aspetti non descritti nel presente manuale, visitare un'officina di assistenza autorizzata.



ATTENZIONE!

Non devono essere eseguite operazioni di manutenzione sul motore o sull'unità a meno che:

- **Il motore non si sia arrestato.**
- **Il cavo di accensione sia stato rimosso dalla candela.**
- **La macchina sia parcheggiata in un luogo sicuro dove non possa ribaltarsi o rotolare.**

INTERVALLI DI MANUTENZIONE - MESI/ORE

	Giornaliera	-/10	1/25	3/50	6/100	12/300
MANUTENZIONE						
Controllare il livello dell'olio motore	●					
Sostituire l'olio motore ¹⁾			●			
Controllare il filtro dell'aria	●					
Pulire il filtro dell'aria ²⁾				●		
Sostituire la cartuccia del filtro ²⁾						●
Pulire il serbatoio fanghi del sistema di alimentazione					●	
Controllare e pulire la candela					●	
Sostituire la candela						●
Controllare il funzionamento dell'interruttore del motore ³⁾	●					
Verificare il regime minimo						●
Controllare e regolare il gioco delle valvole ⁴⁾						●
Pulire il serbatoio del carburante ⁴⁾						●
Controllare e, se necessario, sostituire i tubi del carburante ^{4, 5)}						●
Verificare l'acceleratore e il cavo ³⁾	●					
Controllare la lame e il tagliente ³⁾	■					
Verificare le decalcomanie e i segnali di avvertenza ³⁾	◆					
Controllare l'usura e il tensionamento delle cinghie ³⁾	■					
Controllare il telaio, i bulloni e le viti di regolazione		◆				
Lubrificare i cuscinetti delle lame (utilizzare grasso per temperature elevate come Mobilith SHC 220 o equivalente) ⁶⁾	■					
Lubrificare le ruote (a base di litio standard)				■		
Verificare la pressione degli pneumatici (25 psi max)	■					

- Fare riferimento al manuale di istruzioni del produttore del motore.
- Descritto nel presente manuale
- ◆ Non descritto nel presente manuale

¹⁾Prima sostituzione dopo 20 ore. ²⁾In condizioni d'uso in ambienti polverosi, effettuare la manutenzione a intervalli inferiori. ³⁾Prima di ogni uso. ⁴⁾Ad opera di un'officina di assistenza autorizzata. ⁵⁾Ogni due anni.

⁶⁾Lubrificare ogni 4 ore.

MANUTENZIONE

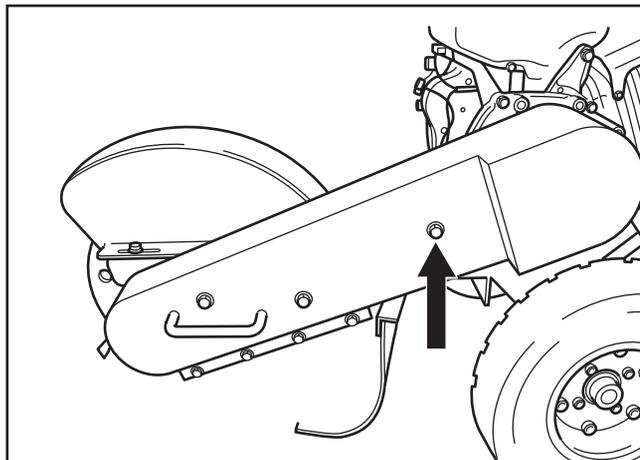
Cinghia di trasmissione

1. Staccare il carter della cinghia rimuovendo i tre dadi ciechi e le rondelle di bloccaggio dalla parte anteriore del carter della cinghia.



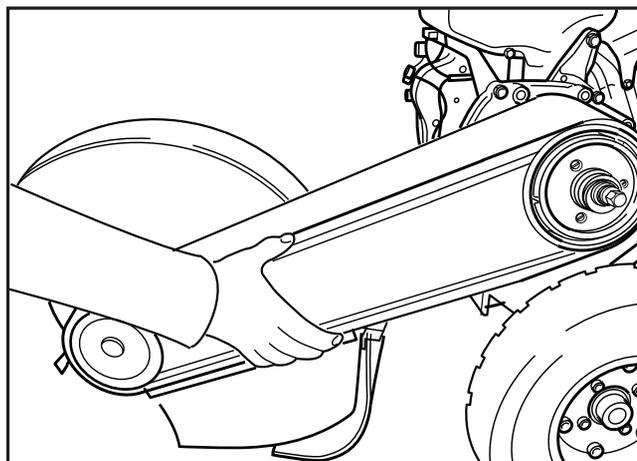
ATTENZIONE!

Prevenire l'accensione del motore rimuovendo il cavo di accensione dalla candela.



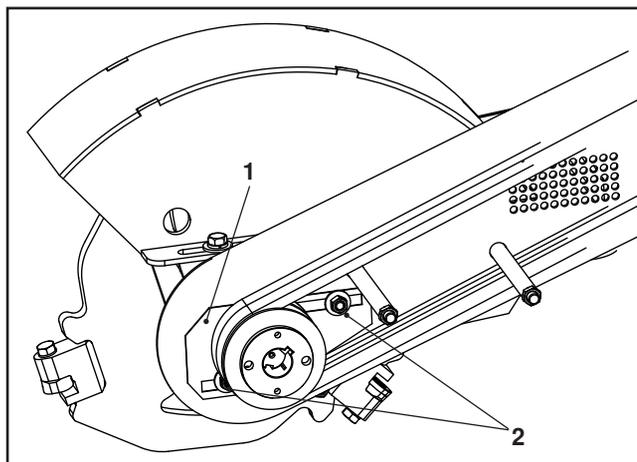
8011-226a

2. Verificare che la cinghia sia tesa correttamente esercitando una pressione su di essa. Dovrebbe essere possibile premerla di circa 6-10 mm rispetto alla posizione iniziale.
3. Allentare le viti che fissano la piastra di copertura alla piastra sulla parte posteriore del carter della cinghia.



8011-227

4. Svitare le due viti da ciascun lato della copertura della lama.



8060-006

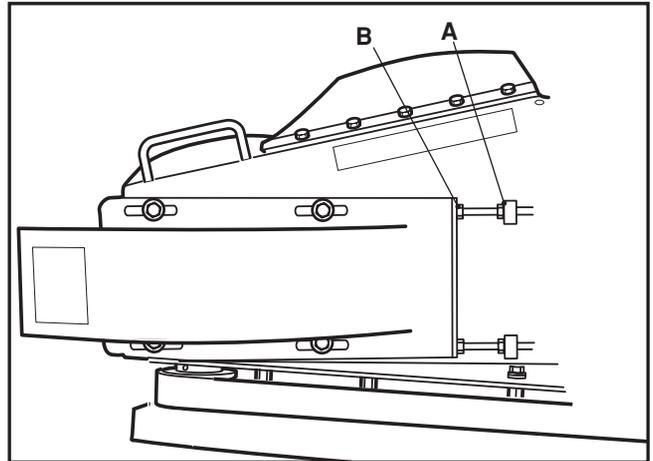
1. Piastra di copertura
2. Viti

MANUTENZIONE

5. Svitare i dadi di bloccaggio (A) dai due bulloni di tensionamento.
6. Ruotare i due bulloni di tensionamento (B) in senso antiorario per allentare la cinghia o in senso orario per serrarla.

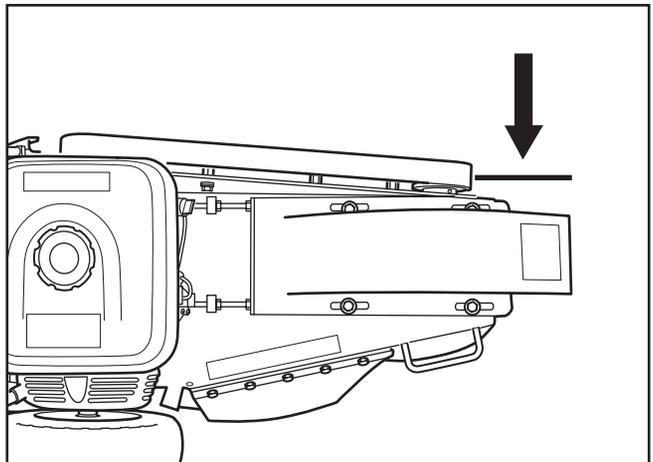
INFORMAZIONI IMPORTANTI

Se si deve spostare la puleggia sull'albero della testa del tagliente, rimuovere interamente le viti di arresto, applicare Loctite 242® sulle filettature e riserrare a 11,30 - 12,43 Nm.



8011-228

7. Verificare che le pulegge siano allineate utilizzando un bordo dritto lungo la parte interna della frizione e della puleggia. Le pulegge devono essere in linea. La distanza massima o differenza di allineamento è di 15,7 mm. Regolare utilizzando i bulloni di tensionamento, se necessario. Controllare nuovamente la tensione della cinghia.
8. Serrare tutte le viti e i dadi al termine della regolazione. Accertarsi che la piastra di copertura non sfregi contro l'albero della ruota di taglio.
9. Rimontare il carter della cinghia.



8011-229a

Verificare l'allineamento della frizione e della puleggia utilizzando la parte interna.



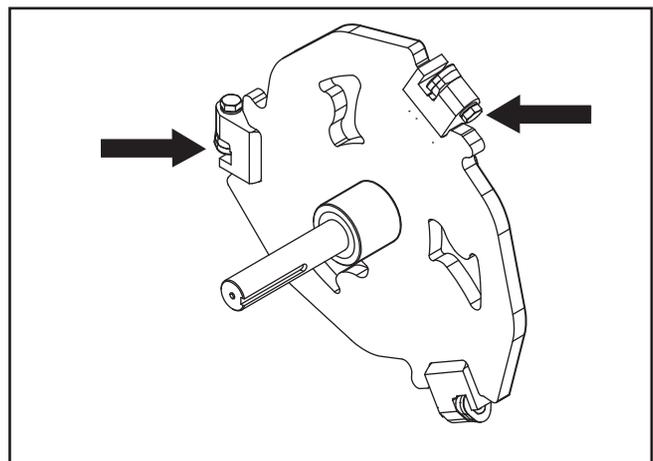
ATTENZIONE!

I taglienti possono allentarsi dalla ruota di taglio se i bulloni non sono serrati sufficientemente. Rispettare le impostazioni di coppia raccomandate.

Ruota di taglio

Serrare le viti a 40,67 Nm.

NOTA: i denti del tagliente hanno tre lati di taglio ciascuno. I singoli denti possono essere cambiati di posizione prima della sostituzione, se necessario.



8064-015

Tagliente dentato (parte in carburo).

MANUTENZIONE

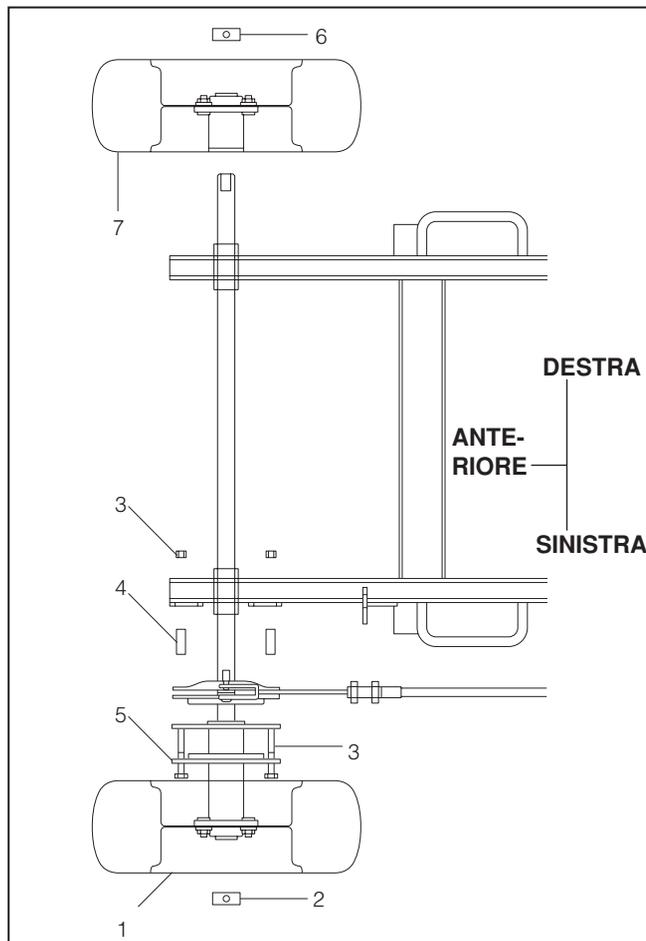
Rimozione/rimontaggio ruote

Ruota sinistra

Per rimuovere la ruota sinistra (1) dalla motoroditrice, rimuovere il collare di bloccaggio (2) le viti da 1/4" (3), i dadi esagonali da 1/4" (3), le molle (4) e la pastiglia del freno (5). Ora è possibile rimuovere la ruota dall'asse.

Ruota destra

Per rimuovere la ruota destra (6), rimuovere il collare di bloccaggio (7) ed estrarre la ruota dall'asse.



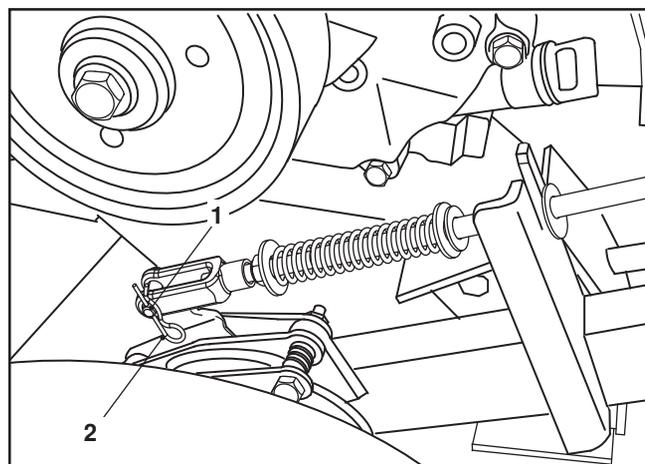
8011-217c

Regolazione freno

L'impugnatura centrale attiva i freni.

Svitare il perno con testa dal freno e ruotare in senso orario per serrare il freno o in senso antiorario per allentare.

Serrare in modo che l'impugnatura scatti in giù quando bloccata, ma possa essere sbloccata facilmente quando l'impugnatura viene spostata in avanti. Il freno è impostato correttamente, se la ruota non gira quando si preme il freno o si tira l'unità.



8060-041

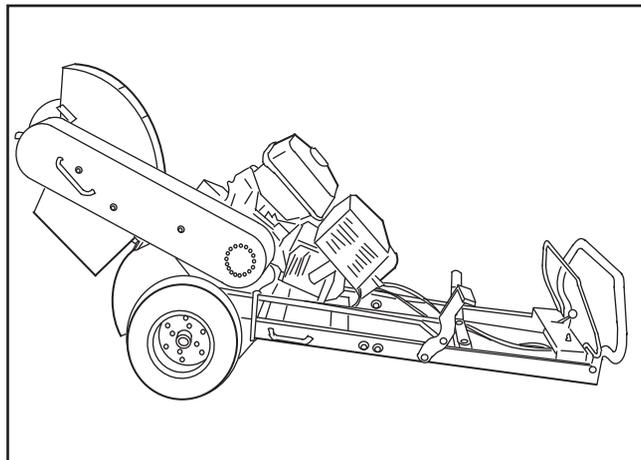
1. Perno con testa
2. Chiavetta

MANUTENZIONE

Regola dei due minuti

La macchina può essere ribaltata indietro per accedere lateralmente ai fini di pulizia o assistenza, ma per un tempo non superiore a 2 minuti.

Se la macchina viene tenuta in posizione per un tempo eccessivo, il motore potrebbe essere danneggiato dalla benzina che si versa nel carter motore. In tal caso, eseguire un cambio dell'olio del motore straordinario. Rimuovere la candela e far girare diverse volte il motore con l'impugnatura di avviamento prima di riavviare il motore.



8064-007

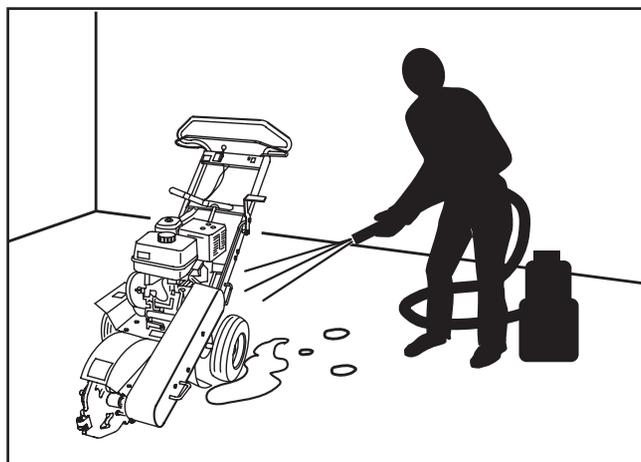
Pulizia

Una regolare pulizia e lavaggio aumenta la durata della macchina. Pulire regolarmente la macchina subito dopo l'uso, prima che lo sporco si incrosti.

Prima di lavare, accertarsi che il tappo del serbatoio del carburante sia in posizione corretta al fine di evitare che l'acqua penetri nel serbatoio.

Prestare attenzione quando si usa il getto ad alta pressione, le decalcomanie di avvertenza, le decalcomanie di istruzione e il motore potrebbero essere danneggiati. **La pressione dell'acqua di lavaggio non deve superare i 70 bar (1000 PSI).**

Lubrificare la macchina dopo la pulizia. Ciò è particolarmente importante se la macchina deve essere conservata.



8011-210c

LUBRIFICAZIONE

Annuale	Ogni 6 mesi	Settimanale	Giornaliera			4 ore	50 ore	100 ore	300 ore
			✍	1					
				2			✍		
	(Y)		👁	3*		3*		Y	

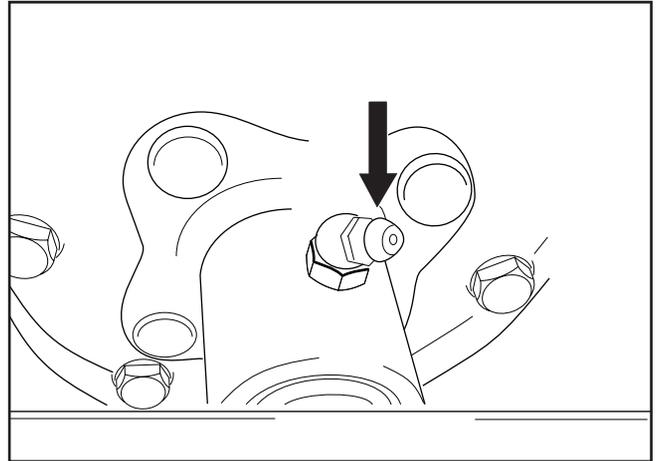
* Per la manutenzione del motore, fare riferimento al manuale d'istruzioni del produttore.

8064-026

LUBRIFICAZIONE

Ruota destra

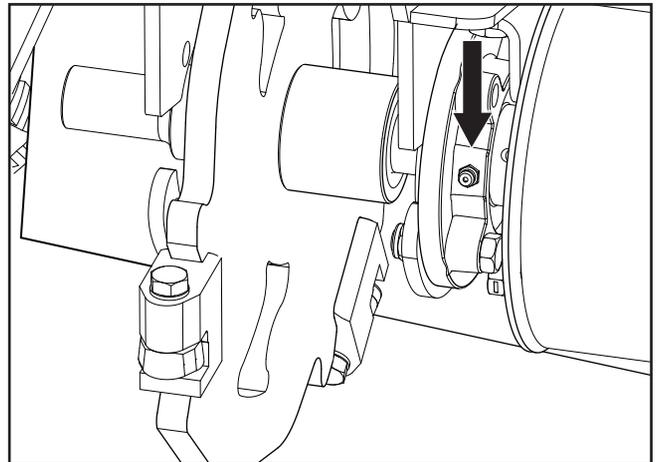
Alcuni modelli possono necessitare di lubrificazione della ruota destra. Lubrificare utilizzando una pistola ingrassatrice finché il grasso non fuoriesce da un nipplo. Utilizzare del grasso multiuso di buona qualità. Il grasso di marchi noti (società petrolchimiche, ecc.) solitamente sono di buona qualità.



8011-231

Cuscinetto ruota tagliente

Lubrificare utilizzando una pistola ingrassatrice, un'applicazione dopo ogni uso. Utilizzare del grasso multiuso di buona qualità. Il grasso di marchi noti (società petrolchimiche, ecc.) solitamente sono di buona qualità.



8011-231

RICERCA DEI GUASTI

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
Il motore non parte		
Errore operatore	Valvola del carburante chiusa Valvola dell'aria aperta Interruttore del motore in posizione OFF (SPENTO)	Aprire la valvola del carburante Chiudere il comando dell'aria a motore freddo Attivare l'interruttore del motore
Sistema di alimentazione	Serbatoio del carburante vuoto Macchina conservata senza osservare la corretta procedura del capitolo "Conservazione/rimessaggio invernale" Contaminazione, acqua, o ghiaccio nel sistema di alimentazione Problemi al carburatore	Riempire di carburante Pulire il serbatoio, il serbatoio fanghi e il carburatore vuoto. Rabboccare il serbatoio con carburante nuovo Pulire il serbatoio, il serbatoio fanghi e il carburatore vuoto. Rabboccare il serbatoio con carburante nuovo Contattare un'officina di assistenza autorizzata
Candela	Tipo di candela errato Depositi sugli elettrodi. Cortocircuito Benzina o olio sulla candela	Sostituire la candela Verificare la distanza tra gli elettrodi e pulire o sostituire la candela Pulire la candela, far fuoriuscire l'aria dal motore, avviare a pieno acceleratore
Nessuna scintilla dopo aver controllato la candela	Interruttore del motore, cavo o accensione difettoso	Contattare un'officina di assistenza autorizzata
Bassa compressione	Grave danno interno al motore o valvole difettose	Contattare un'officina di assistenza autorizzata
Il motore non ha potenza sufficiente o marcia in modo irregolare		
Filtro dell'aria	Filtro dell'aria intasato	Pulire o sostituire il filtro dell'aria
Sistema di alimentazione	Macchina conservata senza osservare la corretta procedura del capitolo "Conservazione/rimessaggio invernale"	Pulire il serbatoio, il serbatoio fanghi e il carburatore vuoto. Rabboccare il serbatoio con carburante nuovo
Scarico blu o voluminoso bianco-blu	Carburante contaminato o non corretto	Pulire il serbatoio, il serbatoio fanghi e il carburatore vuoto. Rabboccare il serbatoio con carburatore adeguato
Scarico nero	Comando dell'aria lasciato aperto Filtro dell'aria intasato Problemi al carburatore	Valvola dell'aria aperta Pulire o sostituire il filtro dell'aria Contattare un'officina di assistenza autorizzata
Impianto di accensione	Tipo di candela errato Depositi sugli elettrodi. Cortocircuito Unità di accensione difettosa	Sostituire la candela Verificare la distanza tra gli elettrodi e pulire o sostituire la candela Contattare un'officina di assistenza autorizzata
Bassa compressione	Grave danno interno al motore o valvole difettose	Contattare un'officina di assistenza autorizzata

RICERCA DEI GUASTI

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
La cinghia fuoriesce		
	Pulegge non allineate La tensione della cinghia non è sufficiente	Regolare la tensione della cinghia
La cinghia si innesta con ritardo o scivola		
		Serrare la cinghia come descritto nel manuale dell'operatore Ridurre la profondità di taglio
La cinghia non è serrata dopo la regolazione		
	Asse, puleggia o chiavetta danneggiata	Sostituire le parti danneggiate Assicurare che le vite di arresto siano serrate correttamente
La ruota di taglio non ruota		
	La velocità del motore non è sufficiente ad attivare la frizione centrifuga La tensione della cinghia non è sufficiente La frizione è usurata	Accertarsi che il cavo dell'acceleratore funzioni correttamente Regolare la tensione della cinghia Sostituire le masse e le molle e/o i cuscinetti della frizione
La ruota di taglio continua a ruotare		
	Il regime del motore non è inferiore a 1000 giri/min., velocità necessaria a disinnestare la frizione centrifuga	Verificare la presenza di danni al cavo dell'acceleratore Controllare che il cavo dell'acceleratore sia montato correttamente sulla valvola dell'acceleratore Ispezionare le molle sulle masse frizione, se la tensione non è sufficiente tirare indietro le masse, sostituire le molle e le masse frizione
Il freno di stazionamento scivola		
		Regolare la tensione del freno come descritto nel manuale dell'operatore Verificare la presenza di danni sull'asta del freno o alla leva Verificare lo stato di usura delle pastiglie del freno e, se necessario, sostituire.

RIMESSAGGIO

Rimessaggio invernale

Al termine della stagione, la macchina deve essere preparata per il rimessaggio (o se non verrà utilizzata per più di 30 giorni). Se il carburante viene lasciato inutilizzato per lunghi periodi (oltre 30 giorni), può lasciare residui viscosi che intasano il carburatore e compromettono il funzionamento del motore.

Gli stabilizzatori di carburante sono una buona soluzione per ridurre la formazione di residui viscosi durante il rimessaggio. Se si utilizza benzina alchilata (Aspen), gli stabilizzatori non sono necessari, essendo questo carburante stabile. Tuttavia, si dovrebbe evitare di passare da benzina regolare a benzina alchilata e viceversa, poiché i componenti sensibili di gomma possono indurirsi. Aggiungere stabilizzatore al carburante nel serbatoio o nel contenitore. Utilizzare sempre i rapporti di miscelazione specificati dal produttore dello stabilizzatore. Avviare il motore per almeno 10 minuti dopo aver aggiunto lo stabilizzatore in modo che raggiunga il carburatore. NON svuotare il serbatoio del carburante o il carburante se si è aggiunto dello stabilizzante.

Assistenza

In fase di ordine dei ricambi, specificare l'anno di acquisto, il modello, il tipo e il numero di serie.

Utilizzare sempre parti originali Husqvarna.

Un check-up annuale presso un'officina di assistenza autorizzata è un buon modo per garantire che la macchina funzioni al meglio la stagione successiva.

Per preparare la macchina al rimessaggio, seguire le seguenti fasi:

1. Pulire accuratamente la macchina, in particolare il telaio e le parti operative. Riparare i danni alla vernice per evitare la formazione di ruggine.
2. Controllare la presenza di parti usurate o danneggiate sulla macchina e serrare eventuali dadi o viti che potrebbero essersi allentati.
3. Sostituire l'olio del motore; smaltire l'olio esausto in modo adeguato.
4. Lubrificare tutti i nippli, le giunture e i cavi come descritto nella sezione Lubrificazione.
5. Conservare la macchina in un luogo pulito e asciutto e coprirlo per una maggiore protezione.
6. Coprire le lame con uno strato sottile di olio per evitare la ruggine.



ATTENZIONE!

Non conservare MAI un motore contenente carburante nel serbatoio in ambienti chiusi o in spazi poco ventilati, nei quali le esalazioni di carburante possono entrare in contatto con fiamme libere, scintille o fiammelle di sicurezza come ad es. in caldaie, serbatoi d'acqua calda, asciugatrici, ecc. Maneggiare il carburante con cautela. Il carburante è estremamente infiammabile e può causare seri danni a cose e persone, indipendentemente dall'uso. Versare il carburante in un contenitore adatto, all'aperto e lontano da fiamme libere. Non utilizzare mai benzina per la pulizia. Utilizzare, invece, uno sgrassatore e dell'acqua calda.

CARATTERISTICHE TECNICHE

SG13HB CE/966042701	
Motore	
Fabbricante	Honda
Cilindrata	337 cc (20,6 in cubi)
Potenza	13 CV (9,2 kW a 3600 giri/min.)*
Coppia	23,5 Nm a 2500 giri/min.
Regime minimo	1250-1550 giri/min.
Capacità serbatoio olio compreso il filtro	2,1 litri
Candela	NGK BP6ES o BPR6ES
Volume serbatoio del carburante	6,5 litri
Telaio	
Pneumatici	4,10 / 6 (12") pneumatici
Freno	Attivato da leva a disco
Trasmissione	Diretta
Cinghia	Doppia cinghia a V Dayco
Frizione	Frizione centrifuga Amsbeck o Noram
Ruota di taglio	disco spesso 157,5 mm x 9,5 mm (14" dia. x 3/8")
Profondità di taglio	Circa 25,4 cm
Dimensioni	
Lunghezza	157- 185 cm a seconda della posizione dell'impugnatura
Larghezza	69 cm
Altezza	61 - 109 cm a seconda della posizione dell'impugnatura
Peso	112,9 kg
Vibrazioni	
Esposizione giornaliera	
Mano/Braccio - A(8)	2,81 m/s ²
Livello di vibrazioni equivalente	
Mano/braccio - a _{hv,eq}	3,97 m/s ²
Deviazione standard	
Mano/braccio - a _{hv,eq}	0,4 m/s ²

**La potenza nominale del motore indicata corrisponde alla potenza netta media (in corrispondenza del regime specificato) di un tipico motore in fase di produzione per il modello di motore misurato in base alla normativa SAE J1349/ISO1585. I motori per produzione di massa potrebbero presentare un valore diverso da questo. La potenza utile effettiva relativa al motore installato nella macchina finale dipende dalla velocità di funzionamento, dalle condizioni ambientali e da altre variabili.*

CERTIFICATI DI CONFORMITÀ

Requisiti negli Stati Uniti

Sul motore e/o nel vano motore sono posizionate decalcomanie che riportano la dichiarazione di conformità della macchina. Ciò è valido anche per i requisiti speciali applicabili nei singoli stati federali (norme sulle emissioni dello Stato della California, ecc.). Non rimuovere nessuna decalcomania. I certificati possono anche essere forniti con la macchina alla consegna o inseriti nel manuale del motore. Conservare con cura i certificati, poiché sono documenti importanti.

Requisiti CE

La Dichiarazione di conformità è allegata alle istruzioni dell'operatore.

Motorodittrice

La macchina è conforme alle normative:

2006/42/CE

2004/108/CE

2000/14/CE

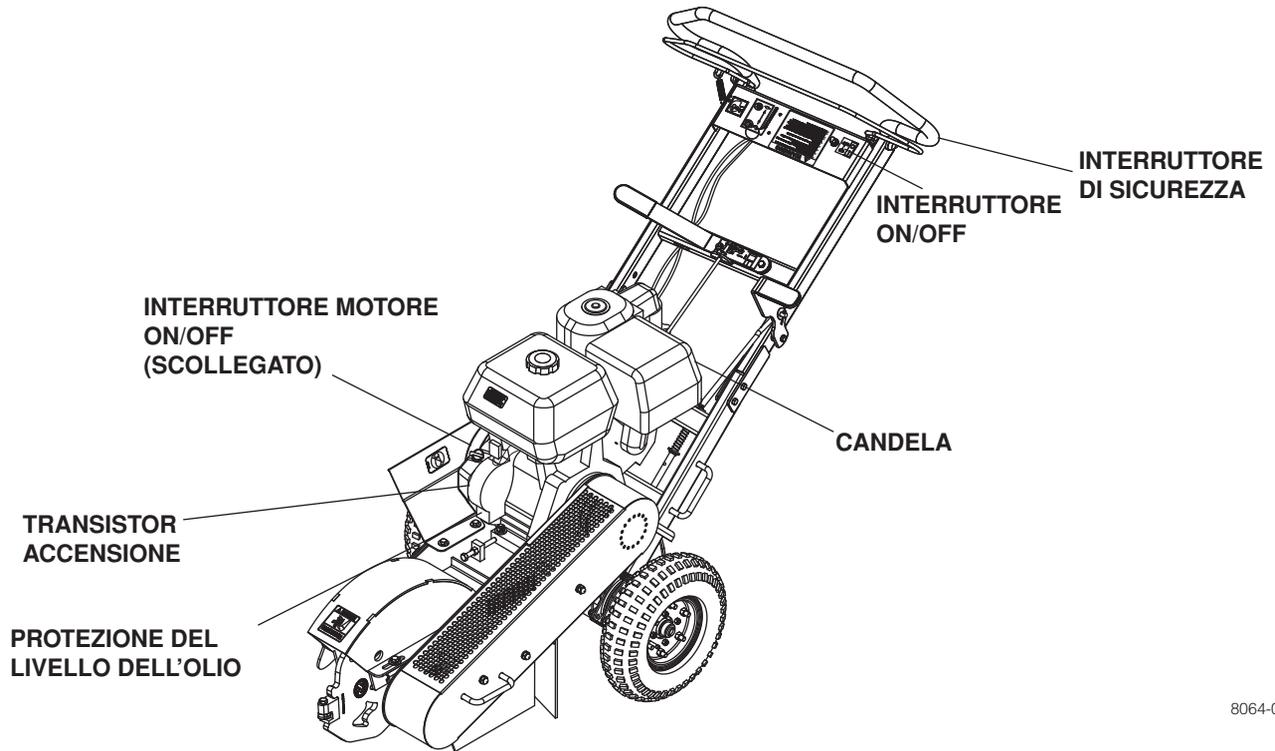
Nome e indirizzo del produttore:

Husqvarna Turf Care
401 North Commerce
Beatrice, NE 68310 Stati Uniti

Organo competente:

TUV SUD Industrie Service GmbH
Westendstrasse 199
D-80686 Monaco di Baviera

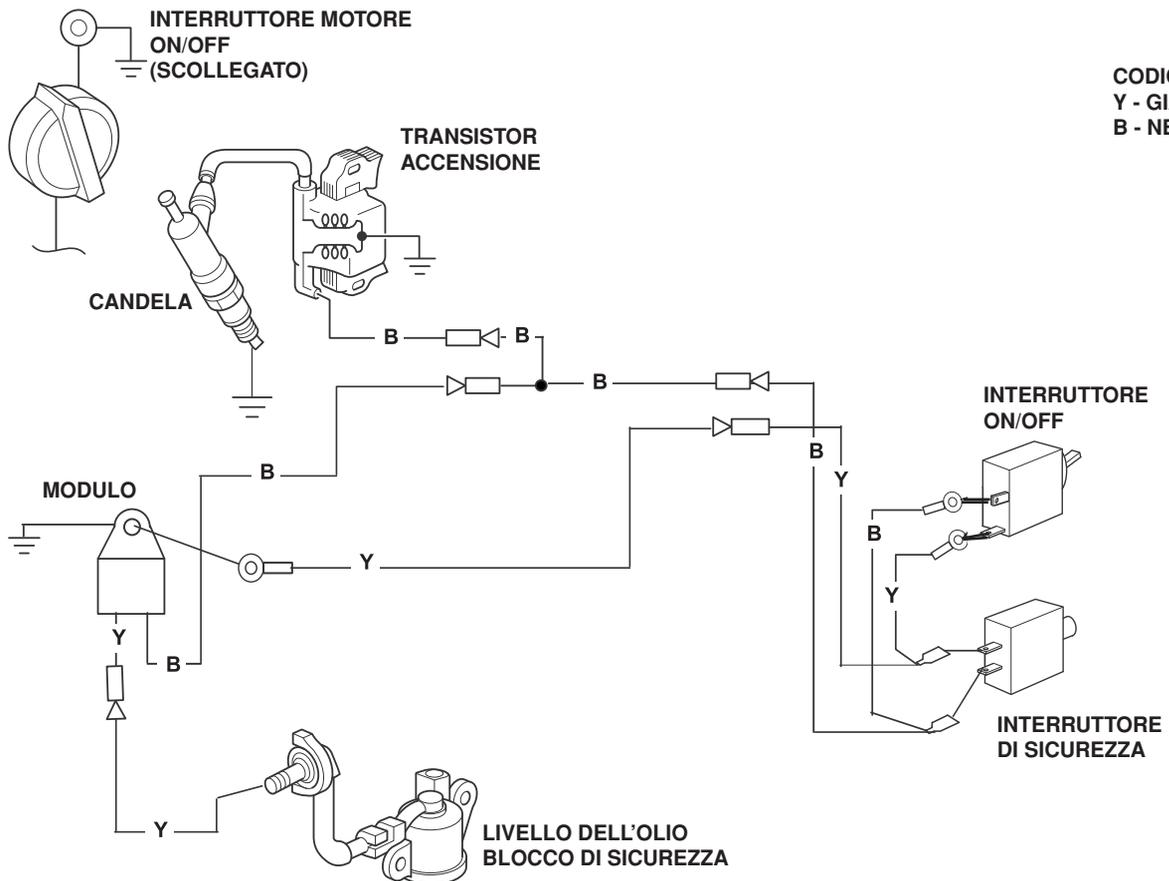
DIAGRAMMI



8064-008

CINGHIAGGIO MOTORE

CINGHIAGGIO CONSOLE



8060-030

GIORNALE DI ASSISTENZA

Intervento

Servizio di consegna

1. Aprire l'imballaggio e accertarsi che la macchina non sia stata danneggiata durante il trasporto.
2. Se possibile, montare i relativi componenti.
3. Controllare che il design della macchina corrisponda all'ordine del cliente.
4. Controllare che ci sia la giusta quantità di olio nel motore e nella trasmissione.
5. Verificare la pressione dell'aria negli pneumatici (25 psi max.).
6. Controllare che le parti operative siano impostate correttamente.
7. Controllare che le pulegge di trasmissione siano allineate.
8. Controllare che le cinghie e le catene siano allineate correttamente.
9. Lubrificare la macchina come descritto nel programma di lubrificazione.
10. Riempire il serbatoio del carburante e avviare il motore.
11. Controllare che la macchina e le parti operative non passino al neutro.
12. Verificare tutti gli strumenti operativi.
13. Verificare le decalcomanie e le informazioni apposte sull'unità.
14. Verificare il regime del motore (giri/min.), vedere i Dati tecnici.
15. Verificare che non vi siano perdite.
16. Informare il cliente relativamente a:
 - La necessità e i vantaggi di rispettare il programma di assistenza.
 - La necessità e i vantaggi di sottoporre la macchina ad assistenza ogni 300 ore.
 - I benefici dell'assistenza e di tenere un giornale di assistenza sul valore di rivendita della macchina.
17. Compilare i documenti di vendita, ecc.

Data, timbro, firma

Il servizio di consegna è stato eseguito.

Nessuna nota aggiuntiva.

Certificato:

Dopo le prime 20 ore

1. Sostituire l'olio motore.
2. Cambiare l'olio del riduttore, se possibile.
3. Controllare che le cinghie e le catene siano impostate correttamente.
4. Serrare le viti e i dati.

Istruzioni originali

115 15 19-41



2010-03-11